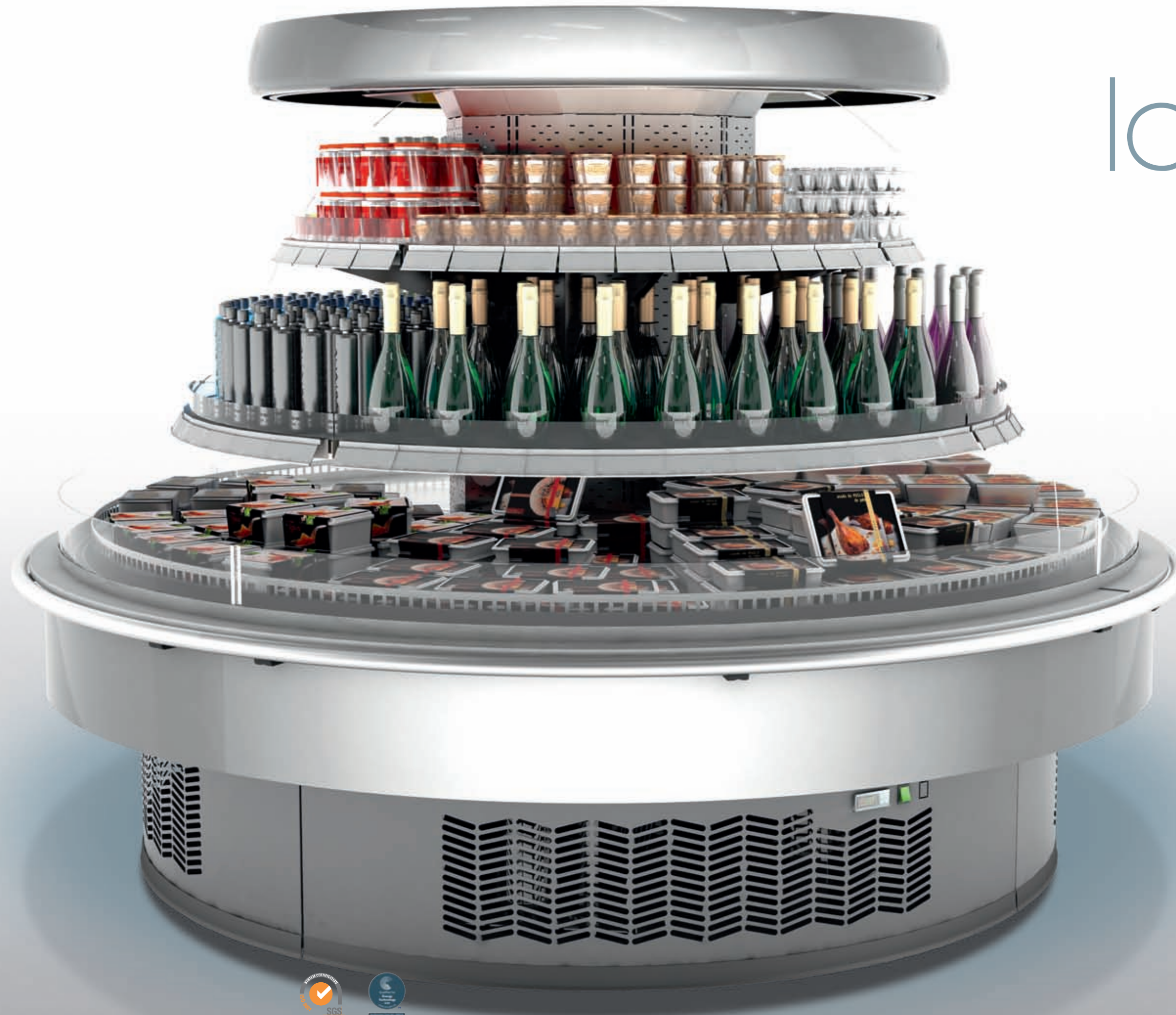


lakes  
plug-in



Visítanos en | Visit us at:



[www.frost-trol.com](http://www.frost-trol.com)

**frost-trol** 

Ctra. Valencia-Barcelona, KM. 68,9 / P.O. Box 55  
12004 Castellón, Spain  
Tel.: (+34) 964 342 740 / Fax: (+34) 964 215 148  
info@frost-trol.com



**frost-trol** 



## FROST-TROL, FEEL COOL AND NATURAL

En Frost-Trol diseñamos, fabricamos y comercializamos muebles frigoríficos de alta calidad para la venta de alimentos perecederos desde hace más de 50 años. A lo largo de nuestra trayectoria hemos crecido en experiencia, en tecnología, en calidad de producto y en presencia en numerosos países.

Ofrecemos a nuestros clientes soluciones de frío comercial de la máxima calidad que se traducen en una amplia gama de muebles de refrigeración, los cuales se adaptan constantemente a la demanda del mercado, a las necesidades de nuestros clientes y a las características de las diversas superficies comerciales.

Contamos actualmente con dos grandes líneas de producto diferenciadas: grupo remoto (Supermarket) y grupo incorporado (Plug-In).

Respecto a la relación con nuestros clientes, vamos un paso más allá para ofrecerles todas las posibilidades de asesoramiento y personalización, bebiendo de sus necesidades para orientar nuestras nuevas líneas de innovación. En definitiva, una firme apuesta por la tecnología y la investigación determinan nuestra visión de futuro, con el único objetivo de conseguir los muebles frigoríficos más avanzados y eficientes.

**frost-trol** ❄️

### EN

For more than 50 years, Frost-Trol has been dedicated to the design, manufacture and trade of high quality refrigerated cabinets intended for the sale of perishable food products. Throughout our company's history and thanks to decades of enriching experience, we have grown in technology, product quality and presence in many countries.

We provide our customers with top quality commercial refrigeration solutions that result in a wide range of cabinets, perfectly and constantly adapted to market demands, to our customers' needs and to the characteristics of the various types of retail stores.

Our range is divided into two major distinct groups: remote cases (Supermarket line) and plug-in cases. (Plug-In line).

With regards to the relationships with our customers, we always seek to take a step further by offering all possibilities of advice and customization while nourishing ourselves from our customers' expectations to orientate our innovation new product lines. All in all, a clear bet on technology and research determines our vision for the future with our unique aim of achieving more advanced and efficient refrigerated cases.

### FR

Les meubles conçus, fabriqués et commercialisés par Frost-Trol depuis plus de 50 ans sont des produits de haute qualité destinés à la vente de denrées périssables. Tout au long de notre trajectoire, nous avons su mettre à profit notre riche expérience pour obtenir une qualité optimale de notre produit, en ligne avec les dernières technologies en matière de science et de technique du Froid et un accroissement de notre présence dans de nombreux pays.

Nous offrons à nos clients des solutions de réfrigération commerciale de haute qualité qui se traduisent par une large gamme de meubles frigorifiques adaptée à l'évolution et aux demandes constantes du marché, aux besoins de nos clients et aux caractéristiques des diverses surfaces de vente. Notre gamme de produits s'articule en deux grandes lignes différenciées: groupe à distance (Supermarket) et groupe logé (Plug-in).

En ce qui concerne les relations avec nos clients, nous nous efforçons d'aller encore plus loin pour orienter nos nouvelles lignes d'innovation en leur offrant toutes les possibilités de conseil et de personnalisation et en satisfaisant ainsi leurs besoins. En définitive, notre ferme engagement en faveur de la technologie et de la recherche déterminent notre vision du futur, avec comme unique objectif celui d'obtenir des meubles frigorifiques plus avancés et plus efficaces.

### DE

Seit mehr als 50 Jahren hat sich Frost-Trol auf die Entwicklung, Herstellung und Handel von hochwertigen Kühlmöbeln, die für den Verkauf von verderblichen Lebensmitteln bestimmt sind, gewidmet. Im Laufe der Geschichte unseres Unternehmens und dank jahrzehntelanger Erfahrung haben wir in der Technologie, in der Produktqualität und in Präsenz in vielen Ländern gewachsen.

Wir bieten unseren Kunden mit hochwertigen gewerblichen Kälte-Lösungen, die zu einer breiten Palette von Kühlschränken, die perfekt und ständig an die Marktanforderungen, die Bedürfnisse unserer Kunden und den technischen Merkmalen der verschiedenen Typen von Geschäften angepasst sind. Unsere Produktpalette sitzt in den zwei großen Linien unterschieden beweglich: die entfernte Kühlmöbel (Supermarket Linie) und die steckfertige Kühlmöbel (Plug-in Linie).

Hinsichtlich der Beziehungen mit unseren Kunden haben wir immer versuchen, einen Schritt weiter gehen, indem wir alle Möglichkeiten der Beratung und Anpassung, wie wir uns ernähren von den Erwartungen unserer Kunden zu unserer innovativen neuen Produktlinien orientieren. Alles in allem, unsere feste Verpflichtung auf der Forschung und der Technologie gestalten unsere Betrachtungsweise der Zukunft, und besteht unser einziges Ziel darin, Kühlungsschränke fortgeschrittener und wirksamer zu konzipieren.

### IT

In Frost-Trol progettiamo, fabbrichiamo e commercializziamo mobili frigoriferi di alta qualità per la vendita di alimenti deperibili da più di 50 anni. Con il passare del tempo, siamo cresciuti in esperienza, in tecnologia, in qualità di prodotto ed in presenza in numerosi paesi.

Offriamo ai nostri clienti delle soluzioni di refrigerazione commerciale della massima qualità che si manifesta in un'ampia gamma di mobili nella refrigerazione commerciale, i quali si adattano costantemente alla domanda del mercato, alle necessità dei nostri clienti ed alle caratteristiche delle diverse superfici commerciali. Contiamo attualmente su due grandi linee di prodotto differenziate: gruppo remoto, Supermarket, e gruppo incorporato, Plug-in.

Per quanto riguarda la relazione coi nostri clienti, ci sforziamo di andare ancora più lontano per offrir loro tutte le possibilità di assistenza e personalizzazione, accogliendo e analizzando le varie necessità per orientare le nostre nuove linee di innovazione. In definitiva, il nostro fermo impegno in favore della tecnologia e della ricerca determina la nostra visione di futuro, con l'unico obiettivo di ottenere i mobili frigoriferi più avanzati ed efficienti.

ES

## SOSTENIBILIDAD Y EFICIENCIA ENERGÉTICA

### INVESTIGACIÓN Y SOSTENIBILIDAD

I+D+i y sostenibilidad son dos de los pilares fundamentales en los que se basa la filosofía de Frost-trol. Así, uno de los principales objetivos a lo largo de nuestra trayectoria ha sido conseguir sistemas de refrigeración más limpios y ecológicos, y por lo tanto, más sostenibles y respetuosos con el mundo que nos rodea.

Durante los últimos doce años en Frost-trol hemos vivido algunos de sus hitos más importantes a nivel de investigación y desarrollo, los cuales han sido fundamentales en el impulso a nuevas soluciones sostenibles y eficientes:

**2000:** Fue un año crucial en este aspecto, ya que nos integramos en el exigente Programa Eurovent para la Certificación de muebles frigoríficos, en el que participa únicamente un grupo selecto de empresas tecnológicamente avanzadas.

Ese mismo año desarrollamos, gracias a la labor investigadora de nuestro equipo, la patente para nuestro sistema de refrigeración *NCA-System*, que evita los pasillos fríos reutilizando el calor del mueble para mitigar el efecto frío.

**2001:** Consolidamos nuestra apuesta por el desarrollo tecnológico con la obtención del Certificado ISO 9001 de gestión de calidad.

**2005:** Iniciamos el desarrollo de muebles utilizando el CO<sub>2</sub> como refrigerante. Asimismo, solicitamos la patente de mejora del sistema *NCA-System*.

**2006:** Uniendo internacionalización y tecnología, entramos en el Programa de Certificación de eficiencia energética ECA-UK.

**2011:** Incorporamos en nuestra gama una línea de productos diseñados exclusivamente para uso de CO<sub>2</sub>, denominada *frostCO<sub>2</sub>*.

### FROSTCO<sub>2</sub>

El año 2005 marcó un hito en la política medioambiental de Frost-Trol, a través de la investigación para refrigerar con CO<sub>2</sub>, un fluido natural con bajo impacto ambiental y que contribuye a minimizar los efectos del calentamiento global. Ésta se convirtió en un punto de inflexión en la nueva orientación tecnológica de nuestros muebles.

Estos estudios dieron como fruto la instalación del primer supermercado con tecnología CO<sub>2</sub> en el año 2008. Dos años después, en 2010, nuestra *frostCO<sub>2</sub>* se había implantado ya en más de treinta supermercados.

EN

## SUSTAINABILITY AND ENERGY EFFICIENCY

### RESEARCH AND SUSTAINABILITY

R&D&I and sustainability are both the fundamental basis of Frost-Trol's philosophy. Thus, one of the main objectives throughout our intense history has been to obtain cleaner, more ecological or, in other words, more sustainable and environment-friendly refrigeration systems.

Frost-Trol's several milestones over the past twelve years in the field of research and development have given an essential boost to sustainable and efficient solutions.

**2000:** It was a crucial year, as we became a member in the demanding Eurovent Refrigerated Display Cabinet Certification Programme, in which only a select group of technologically advanced companies of our sector participate. That was also the year when we developed the patent of our refrigeration *NCA-System* thanks to our professional team's investigation work, a heat recovery system which mitigates the cold effect in the corridors of retail stores.

**2001:** The company gets the ISO 9001 Quality Management Certificate as the crowning achievement of our strong commitment and clear bet on technological development.

**2005:** We started investigation on CO<sub>2</sub> refrigeration. This is also the year when we applied for the improvement patent of our *NCA-System*.

**2006:** Internationalization combined with technology allowed us to enter the British Energy Efficiency Certification Programme, ECA-UK.

**2011:** We incorporated the so-called *frostCO<sub>2</sub>* line in our product range, a new line exclusively designed for the use of CO<sub>2</sub> as a refrigerant

### FROSTCO<sub>2</sub>

2005 was a milestone in Frost-Trol's environmental policy through intense research with the use of CO<sub>2</sub> as a refrigerant, a natural fluid with low environmental impact which helps minimize the effects of global warming. This year became a key turning point in the new technological orientation of our cabinets.

These surveys gave rise to the installation of the first *frostCO<sub>2</sub>* technology supermarket in 2008. Two years later, in 2010, our *frostCO<sub>2</sub>* technology was implemented in more than thirty retail stores.

FR

## DURABILITÉ ET EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE.

### RECHERCHE ET DURABILITÉ

La R&D&I et la durabilité sont deux piliers fondamentaux sur lesquels repose la philosophie de Frost-Trol. C'est ainsi qu'un de nos principaux objectifs tout au long de notre trajectoire a été d'obtenir des systèmes de réfrigération plus propres et plus écologiques, et par conséquent, plus durables et respectueux vis à vis du monde qui nous entoure.

Ces douze dernières années ont été jalonnées en matière de recherche et de développement par d'importants succès qui se sont avérés fondamentaux pour stimuler de nouvelles solutions durables et efficaces.

**2000:** Ce fut une année cruciale, puisque nous nous faisons une place importante au sein du Programme Eurovent de Certification de meubles pour la réfrigération commerciale, auquel participe seulement un groupe sélect de fabricants à la pointe des technologies de notre secteur. Au cours de cette année-là, fruit du travail de recherche de notre équipe, nous développons le brevet *NCA-System* consistant à réduire l'effet des allées froides à travers un système de récupération de chaleur permettant de mitiger le froid dans les allées.

**2001:** C'est l'année où nous consolidons notre mise sur le développement technologique en obtenant la Certification de gestion de la qualité ISO 9001.

**2005:** Cette année marque nos débuts dans la recherche en matière de réfrigération avec du CO<sub>2</sub>. C'est aussi l'année où nous sollicitons le brevet d'amélioration de notre *NCA-System*.

**2006:** L'internationalisation unie à la technologie nous permet d'entrer dans le Programme britannique de Certification d'Efficacité Énergétique ECA-UK.

**2011:** Nous introduisons dans notre gamme une ligne de produits sous le nom de *frostCO<sub>2</sub>*, exclusivement conçue pour l'utilisation de CO<sub>2</sub> comme réfrigérant.

### FROSTCO<sub>2</sub>

L'année 2005 fera date dans l'histoire de Frost-Trol et de sa politique environnementale menée à travers un travail intense de recherche en utilisant le CO<sub>2</sub>, comme réfrigérant, un fluide naturel à faible impact environnemental qui contribue à minimiser les effets du réchauffement global. L'année 2005 marque ainsi un point d'inflexion dans la nouvelle orientation technologique de nos meubles.

Ces études furent à l'origine de l'installation du premier supermarché équipé en 2008 avec la technologie *frostCO<sub>2</sub>*. Deux ans plus tard, en 2010, notre technologie *frostCO<sub>2</sub>* s'implantait dans plus de trente supermarchés.



energy efficiency  
ecology frost-trol

DE

## NACHHALTIGKEIT UND ENERGIEEFFIZIENZ

### FORSCHUNG FÜR DIE NACHHALTIGKEIT

F & E & I und Nachhaltigkeitsforschung sind zwei der Grundpfeiler, auf denen die Philosophie des Unternehmens beruht. Das ist so, dass eines unserer wichtigsten Ziele in unserer gesamten Karriere war zu erhalten Kälteanlagen saubereren und grüneren und damit nachhaltiger und respektvoll mit der Welt um uns herum.

Diese letzten zwölf Jahre sind durch wichtige Erfolge markiert gewesen, die sich grundlegend erwiesen haben, um neue nachhaltige und wirksame Lösungen auf dem Gebiet der Forschung und der Entwicklung anzugehen.

**2000:** Es war ein entscheidendes Jahr, da wir uns ein wichtiger Platz innerhalb des Eurovent-Zertifizierungsprogramms von Kühlmöbel machten, das nur eine ausgewählte Gruppe von technologisch fortschrittlichsten Unternehmen beteiligt. Im gleichen Jahr entwickelten wir, dank der Forschungsarbeit von unserem Team, das Patent für unsere *NCA System*, die das Gefühl von Kälte in den Gängen die Wiederverwendung von Wärme aus dem Schrank zu mildern.

**2001:** Wir erhielten die ISO 9001 Qualitätsmanagement-Zertifikat als Krönung unseres starken Engagements und klare Wette auf die technologische Entwicklung. Wir stärken unser Engagement für technologische Entwicklung durch den Erwerb des ISO 9001 Qualitätsmanagement.

**2005:** Wir begannen die Untersuchung und Entwicklung von Möbeln mit CO<sub>2</sub> als Kältemittel. Wir beantragten auch die Verbesserung des Patentsystems *NCA-System*.

**2006:** Die Kombination zwischen Internationalisierung und Technologie ermöglicht es uns das Zertifizierungsprogramm für Energieeffizienz ECA-UK zu betreten.

**2011:** Wir in unserer Produktpalette entwickeln eine exklusiv Linie für CO<sub>2</sub>, die *frostCO<sub>2</sub>* genannt wird.

### FROSTCO<sub>2</sub>

Das Jahr 2005 markiert einen Meilenstein in der Umweltpolitik von Frost-Trol, durch Forschung zur Kühlung mit CO<sub>2</sub>, eine natürliche Flüssigkeit mit geringer Umweltbelastung und die hilft, die Auswirkungen der globalen Erwärmung zu minimieren. Dies wurde zu einem Wendepunkt in der neuen technologischen Ausrichtung unserer Möbel.

Diese Studien führten zu der Installation des ersten *frostCO<sub>2</sub>* Technologie Supermarkt im Jahr 2008. Zwei Jahre später, im Jahr 2010 wurde unser *frostCO<sub>2</sub>* Technologie in mehr als 30 Supermärkten implementiert.

IT

## SOSTENIBILITÀ ED EFFICIENZA ENERGETICA

### INVESTIGAZIONE E SOSTENIBILITÀ

I+D+i e sostenibilità sono due dei pilastri fondamentali nei quali si basa la filosofia di Frost-trol. Così, uno dei principali obiettivi della nostra direzione è stato di ottenere dei sistemi di refrigerazione più puliti ed ecologici, e pertanto, più sostenibili e rispettosi con l'ambiente che ci circonda.

Durante gli ultimi dodici anni in Frost-trol abbiamo vissuto i momenti più importanti a livello di investigazione e sviluppo, i quali sono stati fondamentali nell'impulso a nuove soluzioni sostenibili ed efficienti:

**2000:** Fu un anno cruciale, poiché c'integrammo nell'esigente Programma Eurovent per la Certificazione di mobili frigoriferi, di cui fa solamente parte un gruppo selezionato di aziende tecnologicamente avanzate del nostro settore. Nello stesso anno sviluppiamo, grazie al lavoro di ricerca della nostra squadra tecnica, il brevetto per il nostro sistema di refrigerazione *NCA* che evita la diffusione del freddo nei corridoi riutilizzando il caldo del mobile per mitigare l'effetto freddo.

**2001:** Consolidiamo la nostra scommessa per lo sviluppo tecnologico con l'ottenimento del Certificato ISO 9001 di gestione di qualità. Questo anno, chiediamo inoltre il brevetto di miglioramento del sistema *NCA-System*.

**2005:** Cominciamo ad investigare nel campo della refrigerazione con CO<sub>2</sub>.

**2006:** Unendo internazionalizzazione e tecnologia, entriamo nel programma britannico di Certificazione di Efficienza Energetica ECA-UK.

**2011:** Abbiamo inserito nella nostra gamma una linea di prodotti progettata esclusivamente per CO<sub>2</sub>, chiamata *frostCO<sub>2</sub>*.

### FROSTCO<sub>2</sub>

2005 fu un anno che verrà ricordato nella storia di Frost-Trol e della sua politica ambientale condotta attraverso un lavoro intenso di ricerca utilizzando il CO<sub>2</sub>, come refrigeratore, un fluido naturale con sotto impatto ambientale e che contribuisce a minimizzare gli effetti del riscaldamento globale. 2005 fu una tappa importante per il nuovo orientamento tecnologico dei nostri mobili.

Questi studi furono all'origine dell'installazione del primo supermercato con tecnologia *frostCO<sub>2</sub>*, nell'anno 2008. Due anni dopo, in 2010, la nostra tecnologia *frostCO<sub>2</sub>* si installò in più di 30 supermercati.

## ES CALIDAD, PROFESIONALIDAD Y MEJORA CONTINUA

### CALIDAD

Todas las tareas que forman parte de nuestra actividad diaria se desarrollan desde un mismo principio: ofrecer a nuestros clientes un producto de máxima calidad. Esta es la premisa sobre la que trabajamos en Frost-Trol desde el momento de escoger los materiales, hasta en el proceso de mecanizar las piezas o de montar los componentes. Los muebles de Frost-trol se caracterizan por ofrecer el mayor rendimiento energético, diseño atractivo y funcional, flexibilidad productiva y una óptima relación calidad-precio.

### PROFESIONALIDAD

Lograr los más elevados estándares de calidad pasan por contar con un equipo de profesionales altamente cualificados. Nuestro equipo está orientado a incrementar la competitividad de nuestros clientes ofreciéndoles el mejor servicio y los mejores productos.

Nuestra relación con los clientes no termina en el momento de expedir el producto, sino que va más allá, ofreciendo para ello un servicio post-venta de asesoramiento técnico y de repuestos. En Frost-Trol apostamos decididamente por un servicio ágil y personalizado, que resuelva de forma clara, directa y rápida las necesidades de nuestros clientes.

### MEJORA CONTINUA

Mejorar constantemente es uno de los objetivos principales de Frost-Trol, porque aspiramos a fabricar mejores productos, a ofrecer un mejor servicio y a trabajar para continuar innovando. Seguimos un modelo de crecimiento basado en la investigación y el desarrollo, y es por ello que hemos invertido en los últimos avances en materia tecnológica.

Somos consciente que la clave para dichas mejoras es conocer mejor a nuestros clientes y sus necesidades para seguir ofreciendo un servicio personalizado y de alta calidad.

Innovamos y mejoramos cada día para nuestros clientes y nuestro futuro.

## EN QUALITY, PROFESSIONALISM AND CONSTANT IMPROVEMENT

### QUALITY

All the tasks in our daily activity are carried out according to one single principle: to provide our customers with a high quality product. Surely this is the premise under which we work at Frost-Trol, from the selection itself of materials till the mechanization or the assembly process of parts and components. Frost-Trol's cabinets are characterized by the higher energy performance they provide and, as well by their functional and appealing design, productive flexibility and an optimum quality-price ratio.

### PROFESSIONALISM

Achieving the highest quality standards could not be possible without our highly qualified professional team. Our staff's quality-oriented culture allows our customers to increase competitiveness and to provide them with the best service and products as possible.

The relationship with our customers goes beyond the expedition stage of the product, as it is also based on technical advice, spare-parts and after sales service. We, at Frost-Trol, clearly bet on a swift and customized service so that we may meet our customers' needs in a clear, direct and dynamic way.

### CONSTANT IMPROVEMENT

Constant improvement is one of Frost-Trol's main objectives as we aspire to manufacture better products, to provide better service and to keep innovating. We pursue a growth model based on research and development, which has resulted in investing on latest technological advancements. We are fully aware that the key to achieve such improvements is a better knowledge of our customers and of their needs in order to keep providing them with a high quality customized service.

We innovate and improve every day for our customers and our future.

## FR QUALITÉ, PROFESSIONALISME ET AMÉLIORATION CONSTANTE

### QUALITÉ

Toutes les tâches qui font partie de notre activité quotidienne sont mises en oeuvre selon un même principe: présenter à nos clients un produit d'une qualité optimale. C'est à partir de cette prémisse que nous travaillons chez Frost-Trol, depuis la sélection même des matériels, jusqu'au processus de mécanisation des pièces ou du montage des composants. Les meubles de Frost-Trol se caractérisent par une haute performance énergétique, un design attrayant et fonctionnel, la flexibilité productive et une relation qualité-prix optimale.

### PROFESSIONALISME

L'obtention des plus hauts standards de qualité ne pourrait exister sans l'équipe de professionnels hautement qualifiés qu'intègre la société. Notre équipe humaine est orientée vers une augmentation de la compétitivité de nos clients en leur offrant un meilleur service et de meilleurs produits.

Notre relation avec les clients se projette au-delà du moment de l'expédition du produit, en offrant un service de pièces de rechange, d'après-vente, et de conseil technique. Frost-Trol mise ainsi avec détermination sur un service agile et personnalisé qui puisse donner une solution claire, directe et rapide aux besoins de nos clients.

### AMELIORATION CONSTANTE

L'amélioration constante est un des principaux objectifs de Frost-Trol parce que nous aspirons ambitieusement à fabriquer de meilleurs produits, à donner un meilleur service et à travailler dans la direction de l'innovation constante. Nous poursuivons un modèle de croissance basé sur la recherche et le développement. Aussi investissons-nous dans les toutes nouvelles technologies de pointe.

Nous sommes bien conscients que la clef du succès pour apporter ces améliorations tient en un mot: la connaissance parfaite de nos clients et de leurs besoins pour leur offrir un service personnalisé et de haute qualité.

Nous innovons et améliorons sans cesse pour nos clients et notre futur.

## DE QUALITÄT, PROFESSIONALITÄT UND STÄNDIGE VERBESSERUNG.

### QUALITÄT

Alle Aufgaben in unserem täglichen Aktivitäten werden nach einem einzigen Prinzip durchgeführt: um unsere Kunden mit einem hochwertigen Produkt zu liefern. Sicherlich ist dies die Prämisse, unter denen wir arbeiten bei Frost-Trol, von der Auswahl der Materialien selbst, bis der Mechanisierung oder der Montage von Komponenten. Frost-Trol Kühlschränke zeichnen sich durch hohe Energieeffizienz, funktionellen und ansprechenden Designelementen, produktive Flexibilität und ein optimales Preis-Leistungs-Verhältnis aus.

### PROFESSIONALITÄT

Das Erreichen der höchsten Qualitätsstandards wäre nicht möglich ohne unsere hoch qualifizierten professionellen Team. Unsere Mitarbeiter sind qualitäts-orientierten Kultur, die unseren Kunden die Wettbewerbsfähigkeit zu steigern und sie mit dem besten Service und Produkte wie möglich bereitstellen können.

Unser Beziehung mit den Kunden zeichnet sich jenseits des Momentes der Spedition des Produktes ab, einen Kundendienst anbietend, technischen Rats und der Ersatzteile. Die Beziehung zu unseren Kunden geht über die Expedition Phase des Produktlebenszyklus, wie es auch auf fachliche Beratung, Ersatzteil-und After-Sales-Service. Wir, bei Frost-Trol, übersichtlich auf einer schnellen und persönlichen Service setzen, damit wir die Bedürfnisse unserer Kunden in einer klaren, direkten und dynamischen Art und Weise erfüllen kann.

### STÄNDIGE VERBESSERUNG.

Ständige Verbesserung ist einer der Frost-Trol 's wichtigsten Ziele, wie wir bessere Produkte herstellen, um einen besseren Service bieten und Innovationen zu halten streben. Wir verfolgen ein Wachstumsmodell, das auf Forschung und Entwicklun basiert und deshalb haben wir in den neuesten Fortschritten in Technologie investiert.

Wir sind uns bewusst, dass der Schlüssel zu solchen Verbesserungen zu einem besseren Verständnis unserer Kunden und ihrer Bedürfnisse ist.

Auf diese Weise halten wir ihnen persönlichen Service und hohe Qualität.

Wir innovieren jeden Tag für unsere Kunden und unsere Zukunft.

## IT QUALITÀ, PROFESSIONALITÀ E MIGLIORAMENTO COSTANTE

### QUALITÀ

Tutti i compiti che fanno parte della nostra attività quotidiana si sviluppano da un stesso principio: offrire ai nostri clienti un prodotto di massima qualità. Questa è la premessa sulla quale lavoriamo in Frost-Trol dal momento di scegliere i materiali, fino al processo di meccanzare e del montaggio dei componenti. I mobili di Frost-trol si distinguono per una migliore prestazione energetica, un design attraente e funzionale, la flessibilità produttiva ed una relazione qualità-prezzo ottimale.

### PROFESSIONALITÀ

L'ottenimento dei più alti standard di qualità non potrebbe esistere senza una squadra di professionisti altamente qualificati orientata verso un aumento della competitività per i nostri clienti, offrendoloro il migliore servizio ed i migliori prodotti.

La nostra relazione coi clienti si proietta al di là del momento della spedizione del prodotto, offrendo un servizio postvendita di assistenza e consiglio tecnico e di ricambistica. In Frost-Trol scommettiamo decisamente su un servizio agile e personalizzato che risolva in forma chiara, diretta e veloce le necessità dei nostri clienti.

### MIGLIORAMENTO COSTANTE

Il miglioramento costante è uno dei principali obiettivi di Frost-Trol perché aspiriamo ambiziosamente a fabbricare migliori prodotti, a dare un migliore servizio ed a lavorare nella direzione dell'innovazione costante. Seguiamo un modello di crescita basata sulla ricerca e lo sviluppo; perciò che investiamo sugli ultimi avanzamenti in materia tecnologica.

Siamo molto coscienti che la chiave del successo per portare questi miglioramenti è conoscere meglio ai nostri clienti e le loro necessità per continuare ad offrire un servizio personalizzato e di alta qualità.

Innoviamo e miglioriamo ogni giorno per i nostri clienti ed il nostro futuro.

**ES** COLECCIÓN LAKES, UNA AMPLIA GAMA DE GRUPO INCORPORADO MARCADA POR LA VERSATILIDAD, EL DISEÑO Y LA CALIDAD.

Siguiendo las tendencias actuales del mercado, en Frost-Trol hemos trabajado en el desarrollo de una amplia gama de grupo incorporado que satisfaga las necesidades de todos nuestros clientes. Nuestra colección **Lakes** cuenta con muebles de todas las tipologías, modulaciones y características que se adaptan a cualquier tipo de superficie comercial.

En el diseño de **Lakes** hemos trabajado especialmente tres aspectos: reducción del nivel sonoro, evitando molestias tanto para clientes como para trabajadores; aumento de la visibilidad de los productos expuestos, a través del uso de cristales de mayor tamaño en las islas; y disminución del consumo energético, con la incorporación de puertas correderas de diseño propio.

Asimismo, manteniendo nuestro compromiso medioambiental en el diseño de productos sostenibles, en **Lakes** todos nuestros muebles pueden trabajar con fluidos naturales, cuyas emisiones de CO<sub>2</sub> son inferiores y favorecen la eficiencia energética.

**EN** THE LAKES COLLECTION, A WIDE PRODUCT RANGE OF PLUG-IN CASES MARKED BY VERSATILITY, DESIGN AND QUALITY.

In accordance with the current market trends, we at Frost-Trol have been working in the development of a wide range of plug-in cabinets that meet all our customers' needs. Our **Lakes** Collection includes all different kinds of refrigerated cabinets, sizes and characteristics and are thus well-adapted to any type of store.

These are the major design aspects which we have focused on in the **Lakes** collection: sound level reduction –avoiding possible nuisance for customers and employees; higher visibility of products displayed; less energy consumption to which our integrated own design sliding glass doors contribute.

Likewise, as part of our environmental commitment to designing sustainable products, all cabinets in this collection can work with natural fluids, which brings about far fewer carbon dioxide emissions and fosters energy efficiency.

**FR** LA COLLECTION LAKES, UNE LARGE GAMME DE MUEBLES À GROUPE LOGÉ QUI SE DISTINGUE PAR LA VERSATILITE, LE DESIGN ET LA QUALITE.

Selon les tendances actuelles du marché, nous avons travaillé chez Frost-Trol sur le développement d'une large gamme de meubles à groupe logé permettant de satisfaire les besoins de tous nos clients. Notre collection **Lakes** couvre les différentes typologies de meubles en réfrigération commerciale, leurs dimensions et caractéristiques, et s'adapte ainsi à tout type de supermarchés.

Nous avons plus particulièrement travaillé sur trois aspects essentiels du design de cette collection **Lakes**: la réduction du niveau sonore et donc des nuisances que subissent les clients et les employés; une plus grande et meilleure visibilité des produits présentés; une réduction de la consommation d'énergie, grâce entre autres à l'intégration de nos couvercles coulissants vitrés avec notre design propre.

Par ailleurs, fidèles à notre engagement environnemental dans le design de produits durables, nous avons conçu les meubles de cette collection **Lakes** de sorte qu'ils puissent travailler avec des fluides naturels, permettant ainsi de réduire au mieux les émissions de CO<sub>2</sub> et de favoriser l'efficacité énergétique.

**DE** DIE LAKES-KOLLEKTION, EIN WEITES SORTIMENT STECKERFERTIGE KÜHLMÖBEL VON SEINER VIELSEITIGKEIT, DESIGN UND QUALITÄT MARKIERT.

In folge der aktuellsten Markt-Tendenzen, haben wir uns in Frost-Trol bemüht um ein weites Sortiment von Steckerfertige Kühlmöbel zu entwickeln, um die Bedarfe aller Kunden zu erfüllen. Unsere **Lakes**-Kollektion enthält alle verschiedenen Kühlmöbel Typologien, Modulationen und Kennlinien um sich an jede Verkaufsfläche anzupassen.

In dem Design der **Lakes**-Kollektion haben wir besonders 3 Aspekte entwickelt: Reduktion des Schallpegels, um die Belästigung wegen den Geräusche an Fachpersonal und Kunden zu vermeiden; Vergrößerung der Schauoberfläche, durch verbrauch von Grösseren Seitenglässer in Tiefkühlinseln; und Erniedrigung des Stromverbrauches durch den Einbau von eigenen Schiebtüren.

Ebenso, halten Wir uns an unsere Umwelt Kompromisse mit den Design von Umweltfreundliche Produkte, ist unsere ganze **Lakes**-Kollektion ist fähig mit natur Kaltemittel zu arbeiten, mit Niedrigere CO<sub>2</sub> emisionen die die Energie effizienz fördert.

**IT** LA COLLEZIONE LAKES, UN' AMPIA GAMMA DI MOBILI CON GRUPPO FRIGORIFERO INCORPORATO CARATTERIZZATA DA VERSATILITA', DESIGN E QUALITA'.

Secondo le attuali tendenze del mercato, abbiamo lavorato in Frost-Trol sullo sviluppo di una vasta gamma di mobili con gruppo frigorifero incorporato per soddisfare le esigenze di tutti i nostri clienti. La nostra collezione **Lakes** comprende vari tipi di mobili frigoriferi, che per dimensioni e caratteristiche, si adattano a tutti i tipi di superficie vendita.

In particolare, abbiamo lavorato su tre aspetti chiave del design di questa collezione **Lakes**: diminuzione del livello sonoro all'interno del locale, fonte di disturbo per i clienti ed impiegati; maggiore visibilità in esposizione dei prodotti in vendita; risparmio energetico, grazie all'integrazione delle nostre porte scorrevoli in vetro di nostro disegno.

Inoltre, fedeli al nostro impegno per l'ambiente nella progettazione di prodotti eco-sostenibili, i mobili frigoriferi **Lakes** sono progettati per poter lavorare con fluidi naturali, in modo da ridurre le emissioni di CO<sub>2</sub> e promuovere l'efficienza energetica.



**VITRINAS**  
COUNTERS / VITRINES TRAD ET LS / KÜHLTHEKEN  
BANCHI SERVIZIO TRADIZIONALE

- 10. - OMEGA TR PVTR7813 / OWEL TR PVTR7822
- 14. - OMEGA CU PVCU7813 / OWEL CU PVCU7822
- 18. - OMEGA LS PVL57815 / OWEL LS PVL57822 / OMEGA LR PVLR7815 / OWEL LR PVLR7822
- 22. - LEMAN PVTR4555

**MURALES**  
MULTI-DECK DISPLAY CABINETS / VITRINES VERTICALES  
KÜHLREGALE / MURALI

- 26. - LUGANO ND PM206166 / ND / LUGANO BD PM206166 / BD
- 30. - TIDAL ND PM205147 / ND / TIDAL BD PM205147 / BD
- 34. - BOLMEN SB / ND PMR216186 / ND
- 38. - BOLMEN ST / ND PMR226186 / ND
- 38. - BOLMEN ST / SD PMR226186 / SD

**SEMIMURALES**  
SEMI-VERTICAL CABINETS / VITRINES SEMI-VERTICALES  
HALBOHOE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI

- 42. - INARI PM144556 / PM164556 / PM184556
- 46. - INARI B2B PM148956 / PM168956 / PM188956
- 50. - MICHIGAN PM186159
- 54. - VICTORIA PM127160 / PM167160
- 58. - ELTON 1E PM1E149184
- 58. - ELTON 2E PM2E149184
- 62. - NESS PM148863

**ISLAS**  
ISLANDS / BACS / INSELN / ISOLE

- 66. - BAIKAL PI0P7925 / DND
- 68. - BAIKAL SD PI0P7925 / DSD
- 72. - COMO PI0C7925 / DND
- 74. - COMO SD PI0C7925 / DSD
- 78. - ONTARIO 1E PI0P9112
- 80. - ONTARIO 2E PI2P4112
- 84. - GARDA PI0C6659 / SD - PI0C6452 / SD

**ARMARIOS**  
GLASS-DOOR CABINET / ARMOIRES / TIEFKÜHLSCHRÄNKEN / ARMANDIE  
- ILMEN PMPF2051

88.

**SIMBOLOGÍA Y COLORES**

SYMBOLS AND COLOURS / SYMBOLES ET COULEURS / SYMBOLE UND FARBEN / SIMBOLIE COLORI

93.

**EQUIPAMIENTO DE SERIE**

STANDARD EQUIPMENT / EQUIPMENT STANDARD / STANDARD AUSSTATTUNG / DOTAZIONE DI SERIE

94.

**OPCIONES Y ACCESORIOS**

OPTIONS AND ACCESSORIES / OPTIONS ET ACCESSOIRES / OPTIONEN UND ZUBEHÖR / OPZIONI E ACCESSORI

95.

# lakes

grupo incorporado / plug-in / groupe logé  
steckerfertige kühlmeubel / gruppo frigorifero incorporato

OWEL LR PVLR7822

OWEL TR PVTR7822

10.

14.

18.

22.

LUGANO ND PM206166 / ND / LUGANO BD PM206166 / BD

26.

30.

34.

38.

38.

INARI PM144556 / PM164556 / PM184556

42.

46.

50.

54.

58.

58.

62.

BAIKAL PI0P7925 / DND

66.

68.

72.

74.

78.

80.

84.

GLASS-DOOR CABINET / ARMOIRES / TIEFKÜHLSCHRÄNKEN / ARMANDIE

88.

SYMBOLS AND COLOURS / SYMBOLES ET COULEURS / SYMBOLE UND FARBEN / SIMBOLIE COLORI

93.

STANDARD EQUIPMENT / EQUIPMENT STANDARD / STANDARD AUSSTATTUNG / DOTAZIONE DI SERIE

94.

OPTIONS AND ACCESSORIES / OPTIONS ET ACCESSOIRES / OPTIONEN UND ZUBEHÖR / OPZIONI E ACCESSORI

95.

## Onega TR / Owel TR

PVTR7813 / PVTR7822

VITRINAS / COUNTERS / VITRINES TRAD ET LS  
KÜHLTHEKEN / BANCHI SERVIZIO TRADIZIONALE



VITRINAS | PLUG-IN

Onega y Owel son nuestras vitrinas de grupo incorporado más versátiles para la venta de productos cárnicos, charcutería y lácteos. Estos modelos se ofrecen en sus versiones más comunes: tradicional de cristal curvo (Onega TR-Owel TR), tradicional de cristal recto (Onega CU-Owel CU) y libre servicio (Onega LS-Owel LS). En todos los casos, la amplia capacidad de carga y la gran visibilidad que proporciona, gracias al mínimo número de brazos utilizados, junto a las suaves líneas redondeadas y los amplios laterales display, hacen de estas vitrinas, los muebles horizontales ideales para la venta de productos cárnicos, charcutería y lácteos.

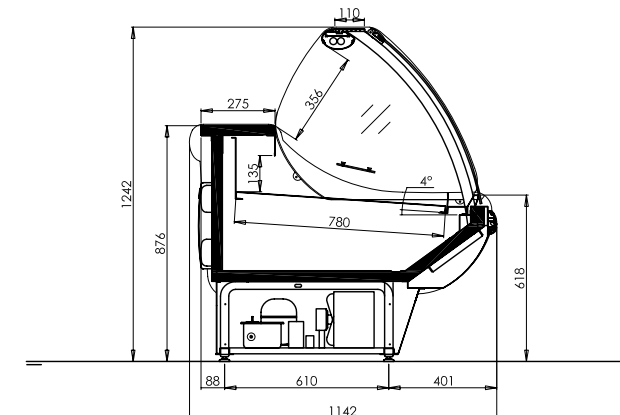
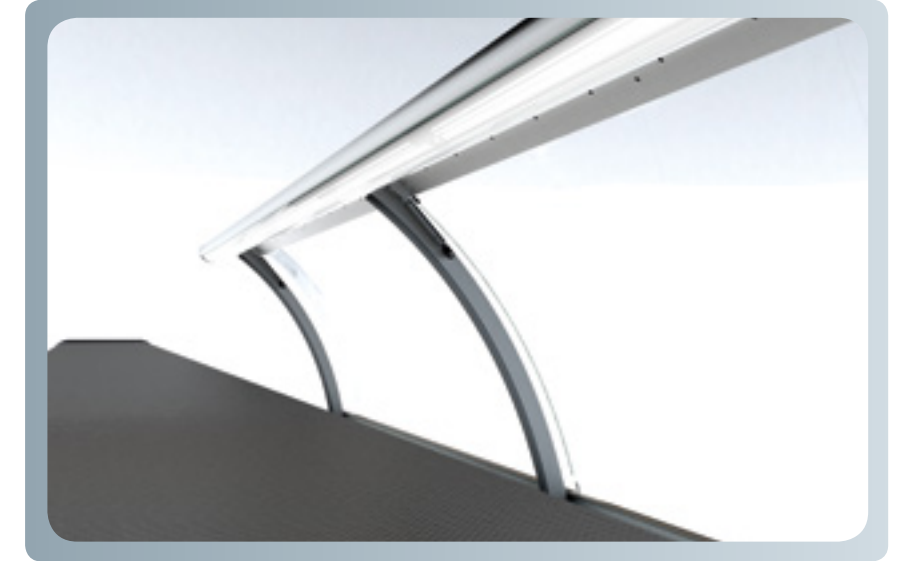
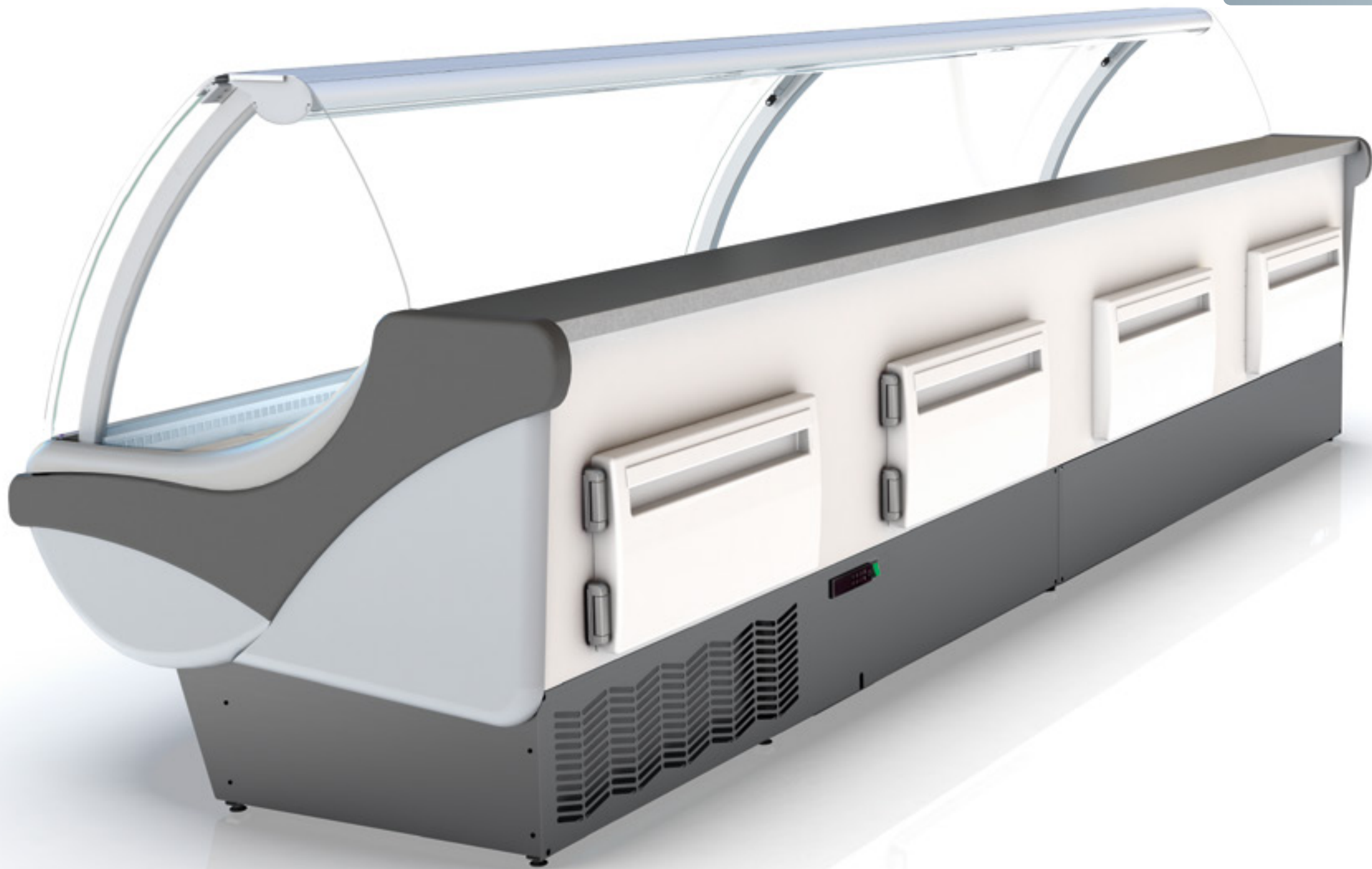
Onega and Owel are our most versatile built-in counters. Those models are offered in our most common versions: assisted service with curved glass (Onega TR-Owel TR), assisted service with straight glass (Onega CU-Owel CU) and self-service (Onega LS-Owel LS). Their wide load capacity and high product visibility, thanks to the minimum number of arms used, their soft rounded lines and their wide display end walls, make those serve-over counters the ideal horizontal refrigerated cases for the sale of meat, delicatessen and dairy products.

Onega et Owel sont nos vitrines à groupe logé les plus versatiles. Elles se présentent sous deux versions: traditionnelle à vitre bombée (Onega TR-Owel TR), traditionnelle à vitre droite (Onega CU-Owel CU) et libre-service (Onega LS-Owel LS). Dans les deux cas, la grande capacité de charge et grande visibilité des produits présentés en raison du faible nombre de bras utilisés, la fraîcheur de ses lignes légères et arrondies ainsi que ses amples joues display font de ces vitrines des présentoirs horizontaux idéaux pour la vente de produits de boucherie, charcuterie, délicatesses, ou produits laitiers.

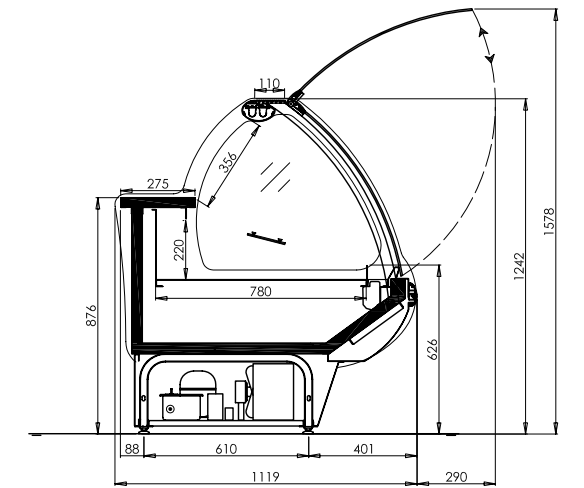
Onega und Owel sind unsere vielseitigsten steckerfertigen Kühltheken und werden sowohl in der traditionellen Version mit gebogenem (Onega TR - Owel TR) oder geradem Glas (Onega CU - Owel CU) als auch in der Selbstbedienungsversion (Onega LS - Owel LS) angeboten. Neben einer grossen Ladefähigkeit bieten diese Kühltheken durch den Einsatz weniger Traversen, abgerundeten Linien und vollverglasten Seitenwänden, eine hohe Sichtbarkeit des Produktes. Alle diese Merkmale bilden das geeignete horizontale Kühlmöbel für den Verkauf von Fleisch und Wurst, sowie Molkereiprodukten.

Onega e Owel sono le nostre vetrine con gruppo frigorifero incorporato più versatili. Sono disponibili in due versioni: tradizionale a servizio assistito con vetro curvo (Onega TR-Owel TR), a servizio tradizionale con vetro dritto (Onega CU-Owel CU) e self-service (Onega LS-Owel LS). In entrambi i casi, la grande capacità di carico e l'alta visibilità dei prodotti presentati a causa del minor numero di bracci usati, la freschezza delle sue linee curve e le sue ampie spalle display fanno di queste vetrine orizzontale un display ideale per la vendita di carni, salumi e latticini.





ONEGA TR PVTR7813



OWEL TR PVTR7822

	M	Temperature	Dimensions	Energy	Acoustic	Light	View
ONEGA TR	937	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1242 / 1142	0,06	0,52	0,73	+40/+26
	1250	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1242 / 1142	0,08	0,68	0,98	+40/+26
	1875	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1242 / 1142	0,11	0,99	1,46	+40/+26
	2500	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1242 / 1142	0,15	1,30	1,95	+40/+26
	3125	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1242 / 1142	0,19	1,62	2,44	+40/+26
	3750	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1242 / 1142	0,23	1,94	2,93	+40/+26
OWEL TR	937	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1242 / 1119	0,09	0,53	0,73	+26
	1250	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1242 / 1119	0,12	0,69	0,98	+26
	1875	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1242 / 1119	0,18	1,01	1,46	+26
	2500	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1242 / 1119	0,24	1,32	1,95	+26
	3125	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1242 / 1119	0,30	1,64	2,44	+26
	3750	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1242 / 1119	0,37	1,96	2,93	+26

## Onega TR / Owel TR

PVTR7813 / PVTR7822

VITRINAS / COUNTERS / VITRINES TRAD ET LS  
KÜHLTHEKEN / BANCHI SERVIZIO TRADIZIONALE



VITRINAS | PLUG-IN

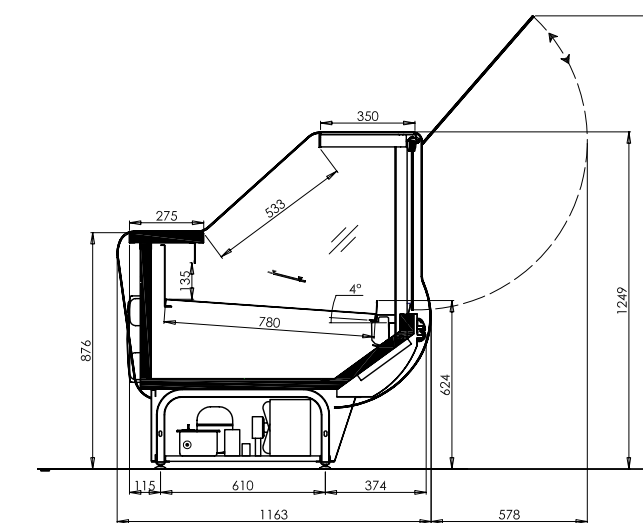
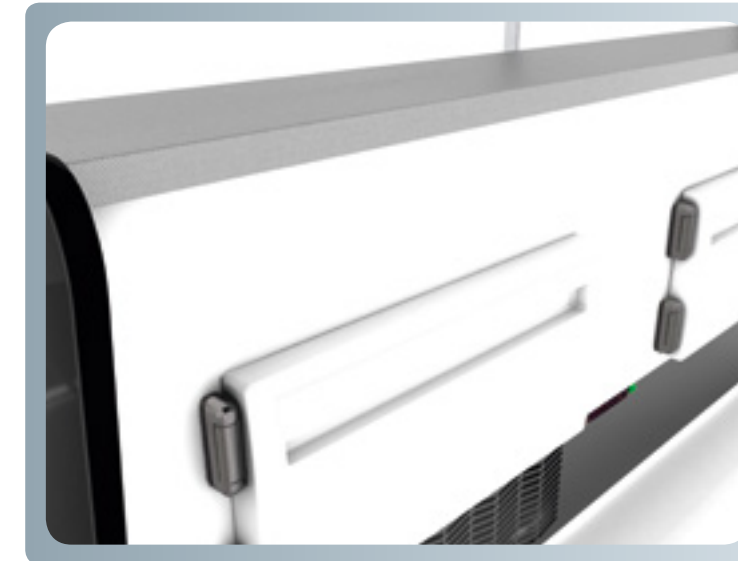
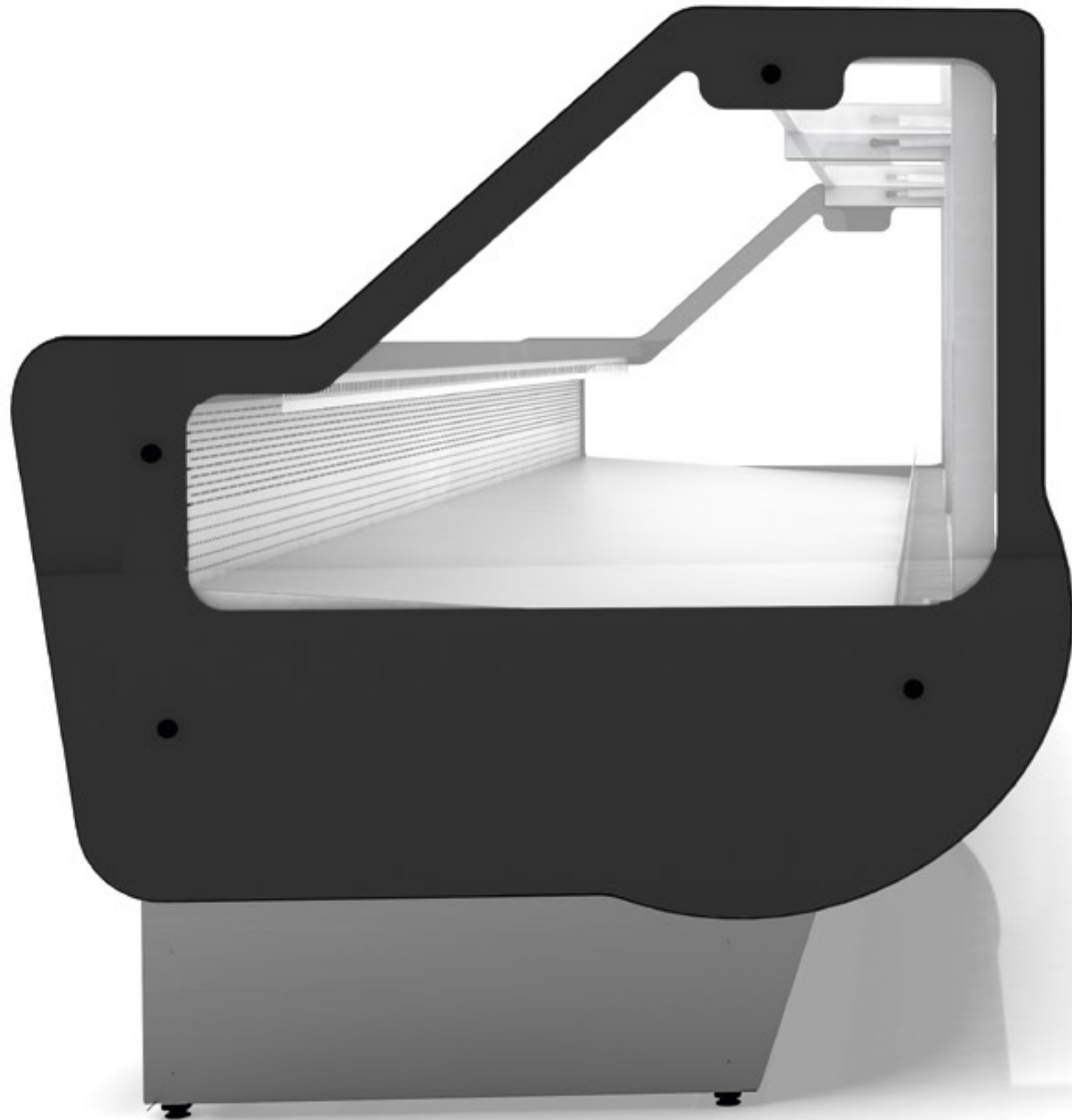


Onega CU / Owel CU

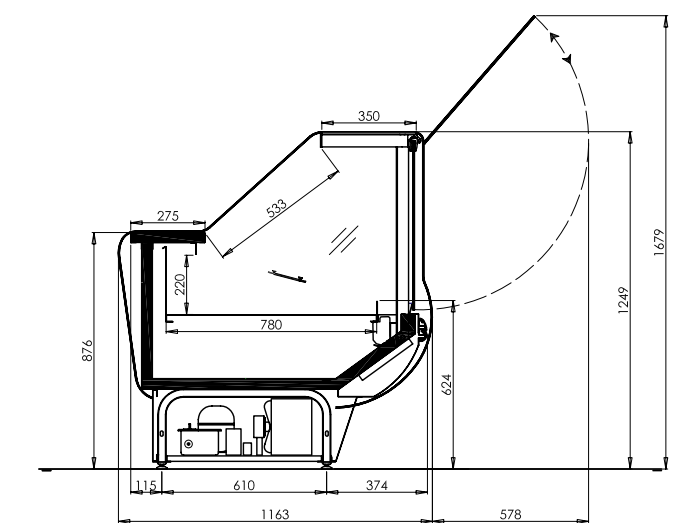
**PVCU7813 / PVCU7822**  
VITRINAS / COUNTERS / VITRINES TRAD ET LS  
KÜHLTHEKEN / BANCHI SERVIZIO TRADIZIONALE







OMEGA CU PVCU7813

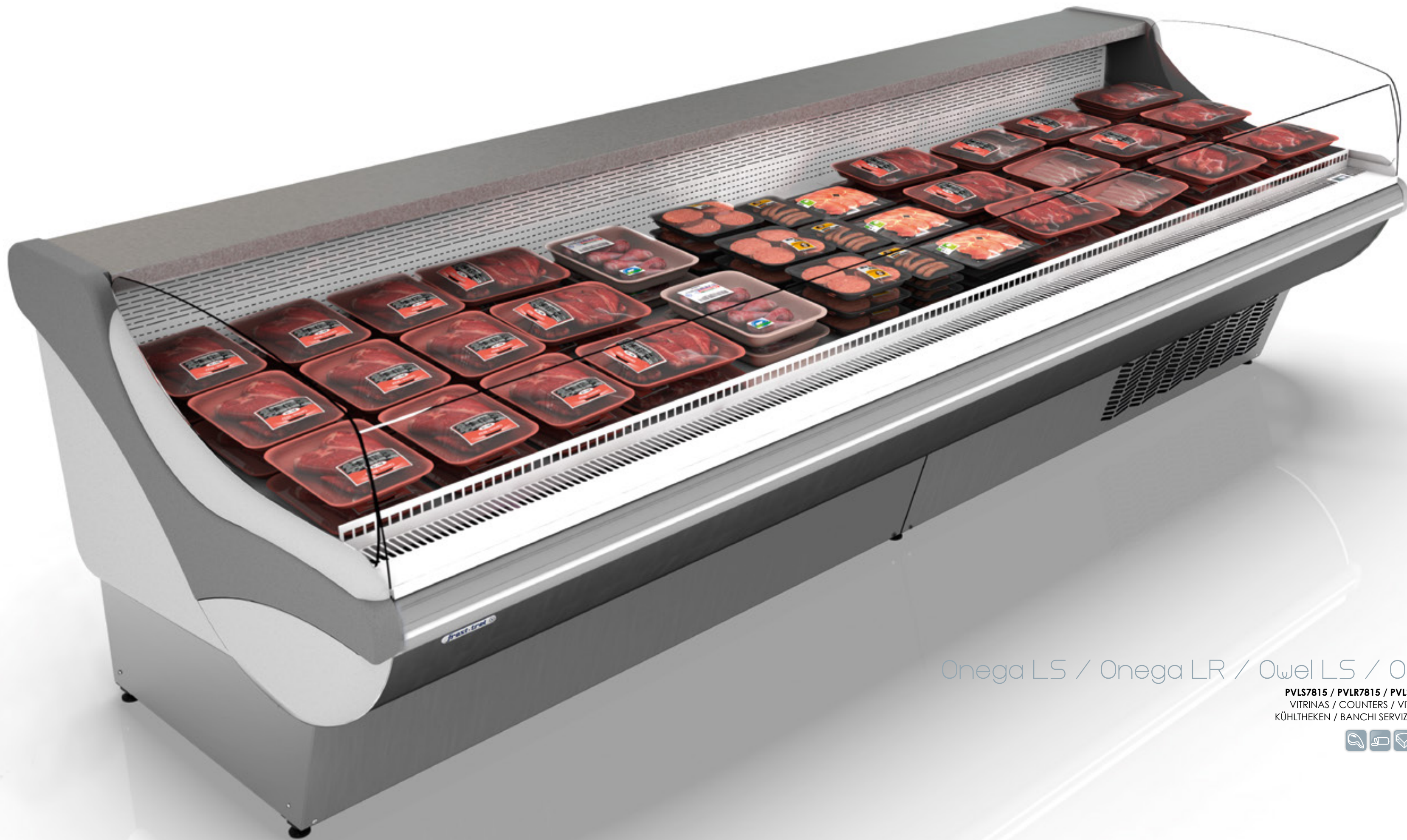


OWEL CU PVCU7822

	M	Temperature	Dimensions	Energy	Sound	Light	Accessories
OMEGA CU	937	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1249 / 1163	0,06	0,69	0,73	+26
	1250	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1249 / 1163	0,08	0,92	0,98	+26
	1875	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1249 / 1163	0,11	1,38	1,46	+26
	2500	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1249 / 1163	0,15	1,84	1,95	+26
	3125	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1249 / 1163	0,19	2,30	2,44	+26
	3750	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1249 / 1163	0,23	2,77	2,93	+26
OWEL CU	937	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1249 / 1163	0,09	0,72	0,73	+26
	1250	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1249 / 1163	0,12	0,96	0,98	+26
	1875	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1249 / 1163	0,18	1,44	1,46	+26
	2500	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1249 / 1163	0,24	1,91	1,95	+26
	3125	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1249 / 1163	0,30	2,39	2,44	+26
	3750	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	1249 / 1163	0,37	2,87	2,93	+26

Omega CU/ Owel CU  
**PVCU7813 / PVCU7822**  
 VITRINAS / COUNTERS / VITRINES TRAD ET LS  
 KÜHLTHEKEN / BANCHI SERVIZIO TRADIZIONALE



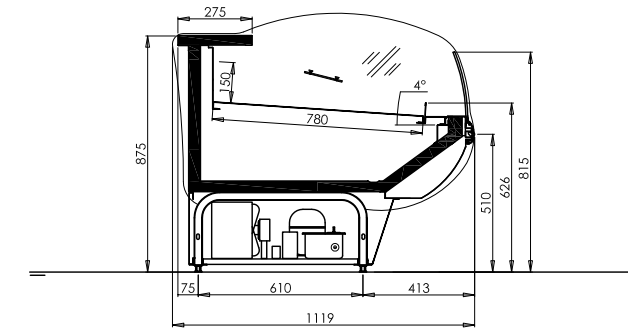
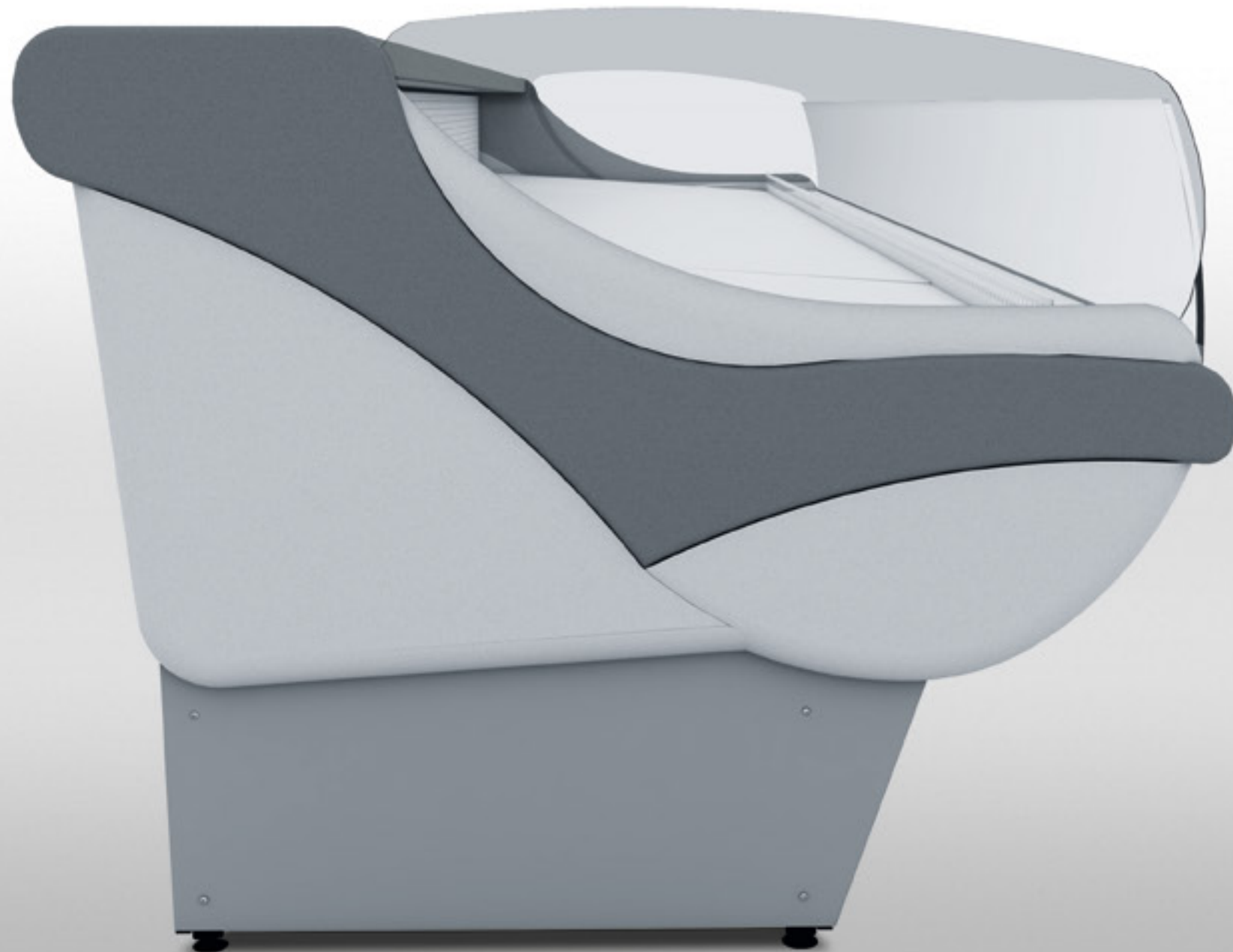
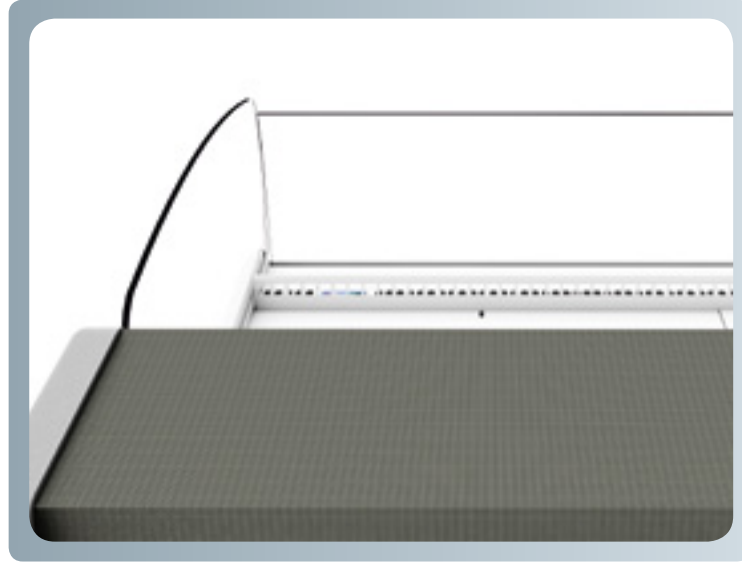


Onega LS / Onega LR / Owei LS / Owei LR

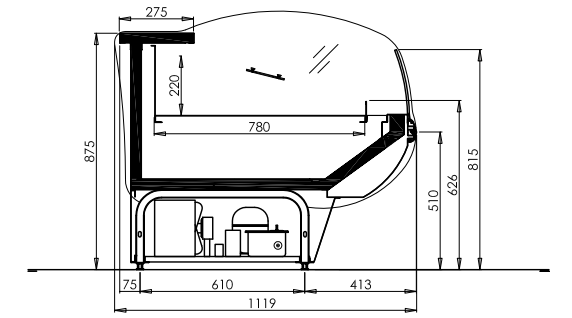
PVLS7815 / PVL7815 / PVLS7822 / PVL7822  
VITRINAS / COUNTERS / VITRINES TRAD ET LS  
KÜHLTHEKEN / BANCHI SERVIZIO TRADIZIONALE



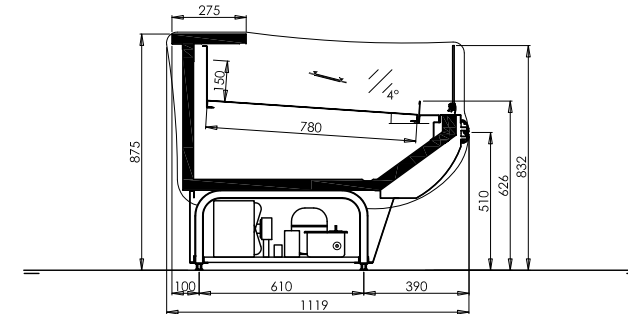
VITRINAS | PLUG-IN



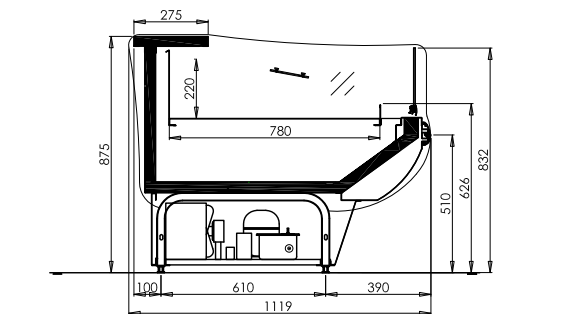
ONEGA LS PVLS7815



OWEL LS PVLS7822



ONEGA LR PVLR7815



OWEL LR PVLR7822

	M	Temperature	Dimensions	Energy	Light	Sound	Accessories
ONEGA LS	937	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,06	0,69	0,73	+40/+26
	1250	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,09	0,92	0,98	+40/+26
	1875	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,13	1,38	1,46	+40/+26
	2500	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,18	1,85	1,95	+40/+26
	3125	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,22	2,31	2,44	+40/+26
	3750	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,27	2,77	2,93	+40/+26
OWEL LS	937	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,09	0,74	0,73	+26
	1250	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,12	0,98	0,98	+26
	1875	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,18	1,48	1,46	+26
	2500	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,24	1,97	1,96	+26
	3125	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,30	2,46	2,44	+26
	3750	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,37	2,96	2,93	+26
ONEGA LR	937	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,06	0,80	0,73	+40/+26
	1250	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,09	1,04	0,98	+40/+26
	1875	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,13	1,53	1,46	+40/+26
	2500	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,18	2,01	1,96	+40/+26
	3125	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,22	2,50	2,44	+40/+26
	3750	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,27	2,99	2,93	+40/+26
OWEL LR	937	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,09	0,74	0,73	+26
	1250	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,12	0,98	0,98	+26
	1875	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,18	1,48	1,46	+26
	2500	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,24	1,97	1,96	+26
	3125	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,30	2,46	2,44	+26
	3750	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	875 / 1119	0,37	2,96	2,93	+26

Onega LS / Onega LR / Owel LS / Owel LR

PVLS7815 / PVLR7815 / PVLS7822 / PVLR7822  
 VITRINAS / COUNTERS / VITRINES TRAD ET LS  
 KÜHLTHEKEN / BANCHI SERVIZIO TRADIZIONALE



VITRINAS | PLUG-IN

## Leman

### PVTR4555

VITRINAS / COUNTERS / VITRINES TRAD ET LS  
KÜHLTHEKEN / BANCHI SERVIZIO TRADIZIONALE



VITRINAS | PLUG-IN

Por sus pequeñas dimensiones, Leman se convierte en un vitrina tradicional ideal para utilizar en la venta de productos de gran consumo ubicándose en puntos promocionales de venta en áreas muy transitadas. En su diseño, se ha buscado innovar a través de una cuidadas líneas ergonómicas e innovadoras, que al mismo tiempo permiten una visualización máxima del producto y se adaptan perfectamente a todo tipo de establecimiento.

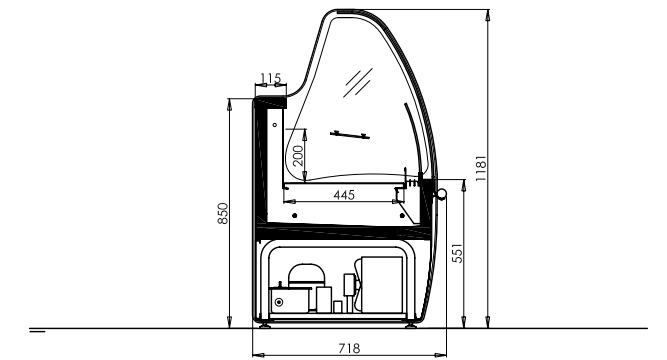
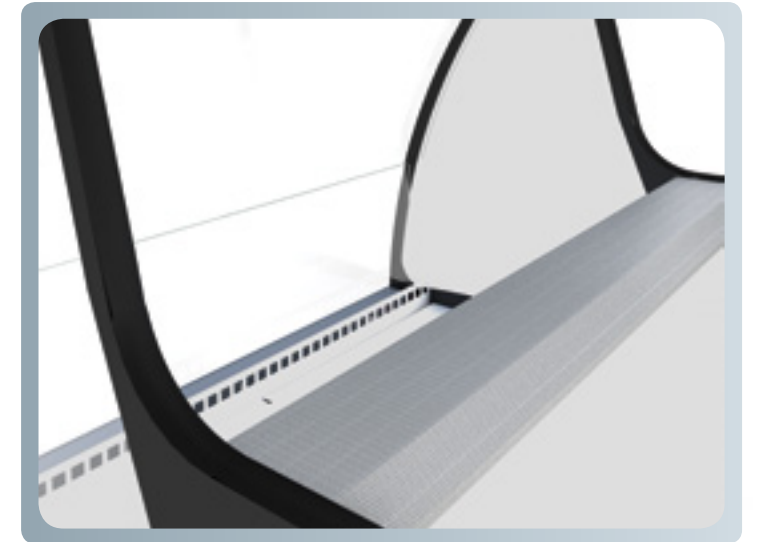
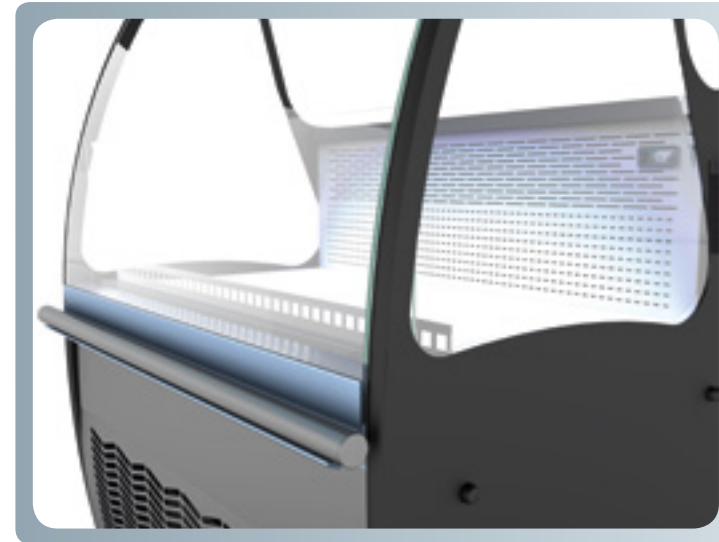
Due to its small size, Leman appears as an ideal traditional serve-over counter for the sale of mass consumption products; it can be placed at promotional sales points in busy areas. In its design, we have sought to innovate through sleek ergonomic and innovative lines allowing an optimised product visibility and making it perfectly suitable for all types of stores.








Du fait de ses réduites dimensions, la vitrine traditionnelle Leman est le choix idéal pour présenter des produits de grande consommation que l'on peut placer dans les zones de vente promotionnelle les plus fréquentées des supermarchés. Son design répond à une recherche de lignes très soignées, ergonomiques et innovatrices qui permettent à la fois une visibilité optimale des produits exposés et de s'adapter parfaitement à tout type de surface commerciale.

Wegen ihrer kleinen Abmessungen ist Leman die geeignete, traditionelle Theke für den Vertrieb von Produkten mit großem Umschlag, die als Promotionsstelle in verkehrsreichen Bereiche platziert wird. Das innovative und ergonomische Design erlaubt eine maximale Veranschaulichung der Waren und paßt sich an jeden Verkaufsbereich perfekt an.

Con le sue dimensioni ridotte, il banco servizio tradizionale Leman è la scelta ideale per la presentazione di prodotti specifici che possono essere posizionati nelle diverse aree promozionali del supermercato. Il suo design è il risultato di uno studio di linee molto pulite, ergonomiche e innovative. Garantisce una visibilità ottimale dei prodotti esposti e può adattarsi perfettamente a qualsiasi tipo di punto vendita.





-   
**880**
-   
**(+2/+4° C)**
-   
**1181 / 718**
-   
**0,06**
-   
**0,53**
-   
**0,39**
-   
**+20**

Leman

**PVTR4555**

VITRINAS / COUNTERS / VITRINES TRAD ET LS  
 KÜHLTHEKEN / BANCHI SERVIZIO TRADIZIONALE



VITRINAS | PLUG-IN



## Lugano ND / Lugano BD

PM206166/ND / PM206166/BD

MURALES / MULTI-DECK DISPLAY CABINETS  
VITRINES VERTICALES / KÜHLREGALE / MURALI



MURALES | PLUG-IN

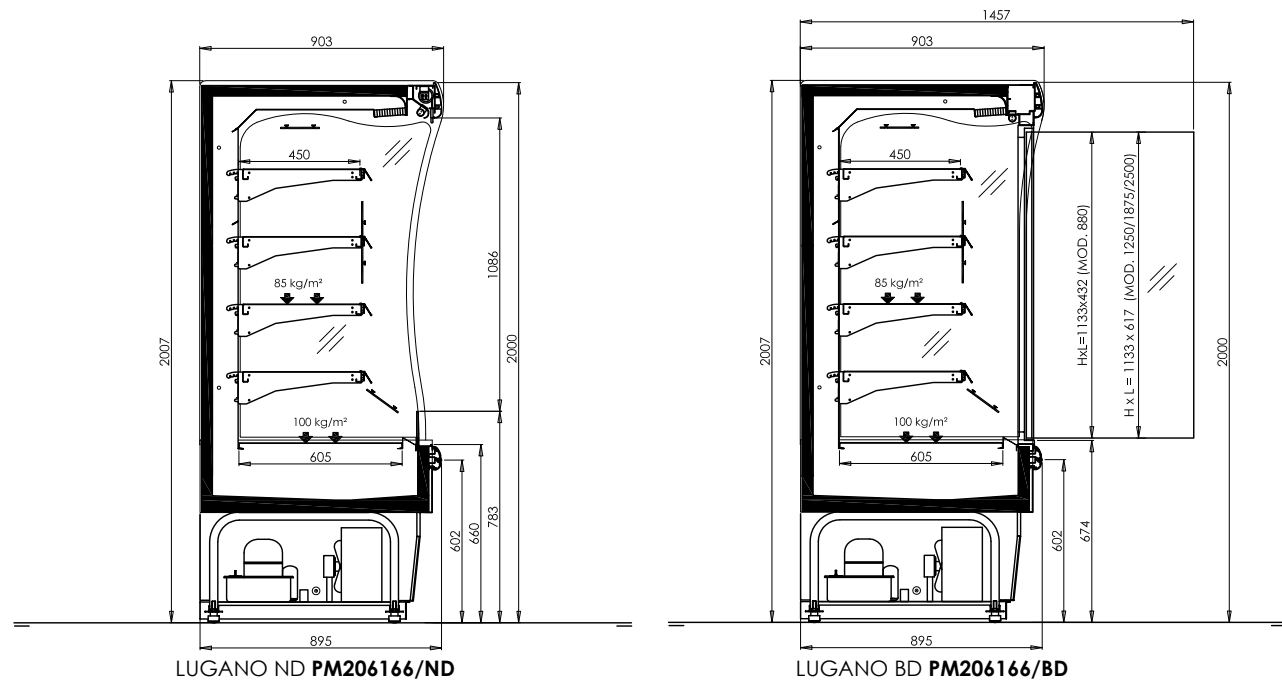
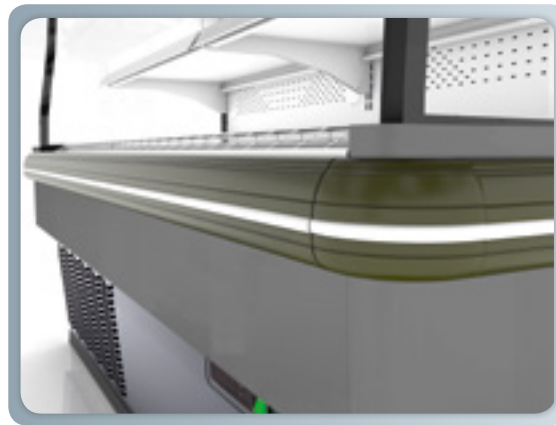
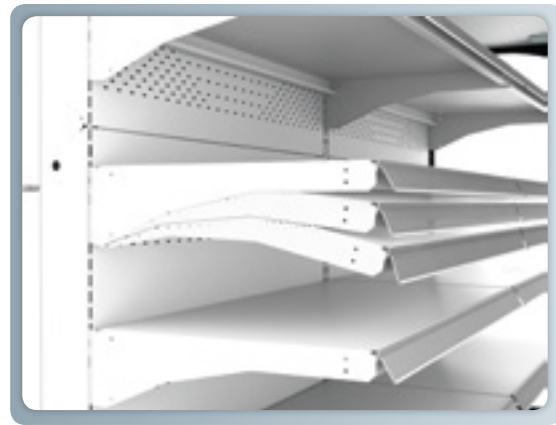
Lugano es un mueble frigorífico tipo mural de temperatura de trabajo positiva, ideal para la conservación y venta de productos cárnicos, lácteos, charcutería, platos pre-cocinados, frutas y verduras. En su última versión, destaca por su moderno diseño pensado para proporcionar una gran visibilidad del producto gracias a su amplia área de exposición y a sus laterales display. Este versátil mueble, que permite incorporar puertas batientes (Lugano BD), se adapta a multitud de superficies comerciales, ya que el espacio que ocupa es mínimo.

Lugano is a positive temperature refrigerated multi-deck cabinet, ideal for the preservation and sale of meat, dairy products, delicatessen, pre-cooked meals, fruits and vegetables. In its latest version, it stands out as a modern design intended to provide great visibility of the product thanks to its wide total display area and its display end-walls. This versatile cabinet which also comes in a version with integrated swing doors (Lugano BD), adapts to many types of stores, due to its minimum floor space area.

Lugano est une vitrine verticale à température de travail positive, idéale pour la conservation de boucherie, charcuterie, plats précuisinés, fruits et légumes. Dans sa toute dernière version, il se caractérise notamment par son design moderne conçu pour apporter plus de visibilité aux produits exposés grâce à sa grande surface d'exposition et à ses joues display. Ce meuble versatile, qui permet d'incorporer des portes vitrées battantes (Lugano BD), s'adapte à de nombreux et divers types de surfaces de vente ou supermarchés, du fait de l'espace réduit qu'il occupe.

Lugano ist das Wand-Kühlregal mit positiver Kühltemperatur, das sich für die Aufbewahrung von Fleisch, Milchprodukten, Wurstwaren, Fertiggerichten, Obst und Gemüse eignet. In der aktuellen Version präsentiert es sich nun mit einem hochmodernen, durchdachten Design, das mit seiner großen Ausstellungsfläche und den Seitenteilen mit großflächigem Glas, einen sehr guten Blick auf die Ware bietet, und den Einbau von flügel Türen erlaubt (Lugano BD). Durch den geringen Platzbedarf, ist dieses wandelbare Kühlregal genau richtig für eine Vielzahl von Verkaufsfächen und Lokations.

Lugano è un mobile frigorifero a temperatura di lavoro positiva, ideale per la conservazione e la vendita di prodotti: carni, salumi, latticini, gastronomia, frutta e verdura. Nella sua ultima versione, si distingue per il design moderno, al fine di fornire una maggiore visibilità e valorizzazione della merce esposta, grazie alla sua ampia superficie espositiva e le spalle panoramiche. Inoltre, la versatilità di questo mobile permette di inserire la chiusura a vetro con porte a battente (Lugano BD), e di adattarsi ai diversi tipi di punti vendita, con occupazione di uno spazio ridotto.



	M	Temperature	Depth	Weight Capacity	Shelf Spacing	Shelf Depth	Height
LUGANO ND	880	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2007 / 903	0,35	1,59	2,12	+85
	1250	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2007 / 903	0,50	2,08	3,01	+85
	1875	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2007 / 903	0,76	2,91	4,51	+85
	2500	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2007 / 903	1,01	3,74	6,01	+85
LUGANO BD	880	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2007 / 903	0,35	1,20	2,12	+85
	1250	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2007 / 903	0,50	1,53	3,01	+85
	1875	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2007 / 903	0,76	2,08	4,51	+85
	2500	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2007 / 903	1,01	2,64	6,01	+85

## Lugano ND / Lugano BD

**PM206166/ND / PM206166/BD**  
 MURALES / MULTI-DECK DISPLAY CABINETS  
 VITRINES VERTICALES / KÜHLREGALE / MURALI



MURALES PLUG-IN



## Tidal ND / Tidal BD

PM205147/ND / PM205147/BD

MURALES / MULTI-DECK DISPLAY CABINETS  
VITRINES VERTICALES / KÜHLREGALE / MURALI



MURALES | PLUG-IN

Como novedad dentro de la tipología de murales autónomos presentamos el modelo Tidal. Este novedoso mural se ha diseñado tras el estudio de mercado realizado en el que se ha concluido que nuestros clientes precisan de modelos de frentes más bajos para obtener una mayor visibilidad de producto. Tidal cuenta con dos versiones, sin puertas (ND) y con puertas batientes (BD).

This new model Tidal is launched as one of our product innovations of multi-deck cabinets in the plug-in collection. This new multi-deck has been developed after carrying out a market research, the conclusions of which reveal that our clients generally require models with lower front heights aimed at providing more product visibility. Tidal has been designed in two versions, without doors (ND) and with swing doors (BD).

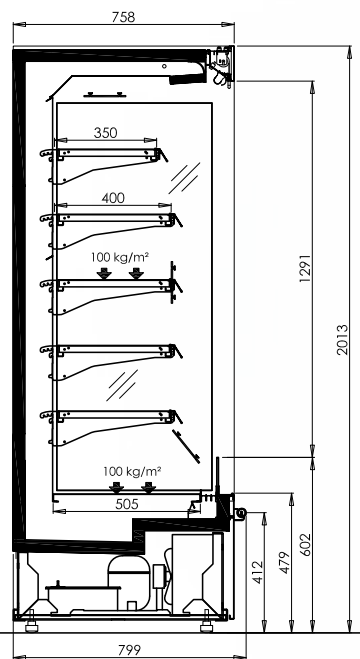
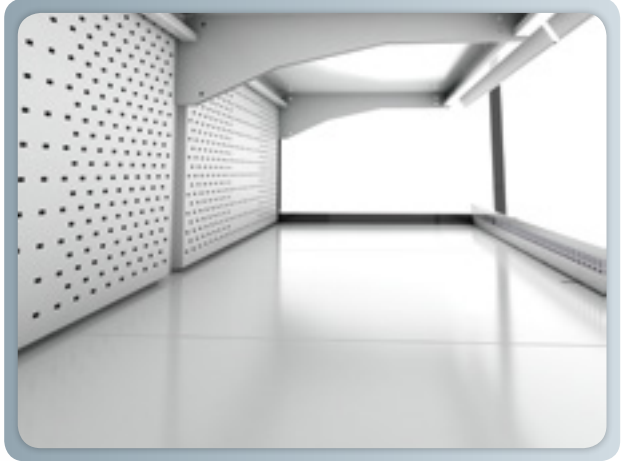
Nous présentons le nouveau modèle Tidal comme une de nos toutes dernières nouveautés de meubles verticaux à groupe logé. Il a été conçu à la suite d'une étude de marché qui révèle une tendance de plus en plus marquée chez nos clients à acquérir des meubles verticaux à façade plus basse permettant une meilleure visibilité des produits exposés. Le modèle Tidal se présente sous deux versions, à savoir avec (ND) et sans portes battantes (ND).

Als Neuentwicklung präsentieren wir das Modell Tidal, ein steckfertiges Wandkühlregal, das nach den Ergebnissen einer von Frost-trol durchgeführten Marktstudie gestaltet wurde. Den Bedürfnissen unserer Kunden entsprechend wurde Tidal mit niedrigeren Frontbleden ausgestattet, um eine größere Sichtbarkeit des Produkts zu gewinnen. Dieses Modell ist in zwei Versionen verfügbar: ohne Türen (ND) und mit Flügeltüren (BD).

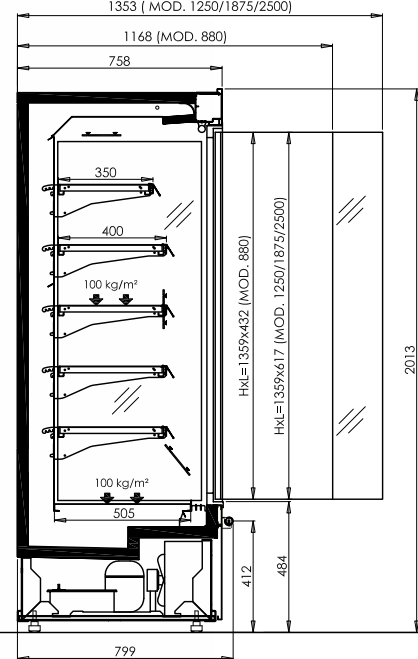
Vi presentiamo il nuovo modello Tidal come uno dei nostri più recenti sviluppi di verticali multipiano con gruppo incorporato. È stato progettato in seguito ai risultati da uno studio di mercato che evidenzia una crescente tendenza tra i nostri clienti a richiedere banchi verticali con frontale più basso per una migliore visibilità del prodotto esposto. Il modello Tidal è commercializzato in due versioni, con porte a battente a doppio vetro (BD) e senza porte (ND).







TIDAL ND PM205147/ND



TIDAL BD PM205147/BD

	M	Temperature	Shelf Spacing	Energy	Light	Sound	Accessories
TIDAL ND	880	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2013 / 799	0,33	1,71	2,16	+72
	1250	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2013 / 799	0,47	2,26	3,07	+72
	1875	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2013 / 799	0,71	3,17	4,60	+72
	2500	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2013 / 799	0,94	3,30	6,14	+72
TIDAL BD	880	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2013 / 799	0,33	0,78	2,16	+72
	1250	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2013 / 799	0,47	1,62	3,07	+72
	1875	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2013 / 799	0,71	2,21	4,60	+72
	2500	(-1/+1° C) / (+2/+4° C)	2013 / 799	0,94	2,81	6,14	+72

Tidal ND / Tidal BD

PM205147/ND / PM205147/BD  
 MURALES / MULTI-DECK DISPLAY CABINETS  
 VITRINES VERTICALES / KÜHLREGALE / MURALI





## Bolmen SB / ND

PMR216186 / ND

MURALES / MULTI-DECK DISPLAY CABINETS  
VITRINES VERTICALES / KÜHLREGALE / MURALI



MURALES | PLUG-IN

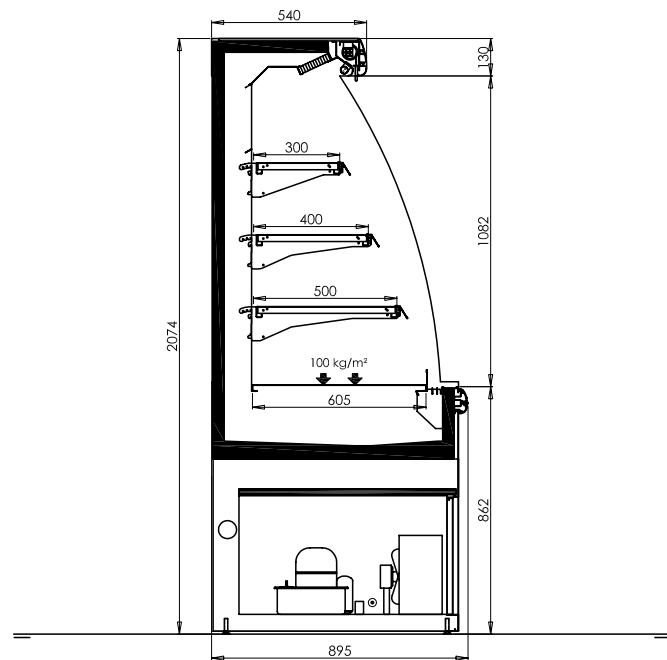
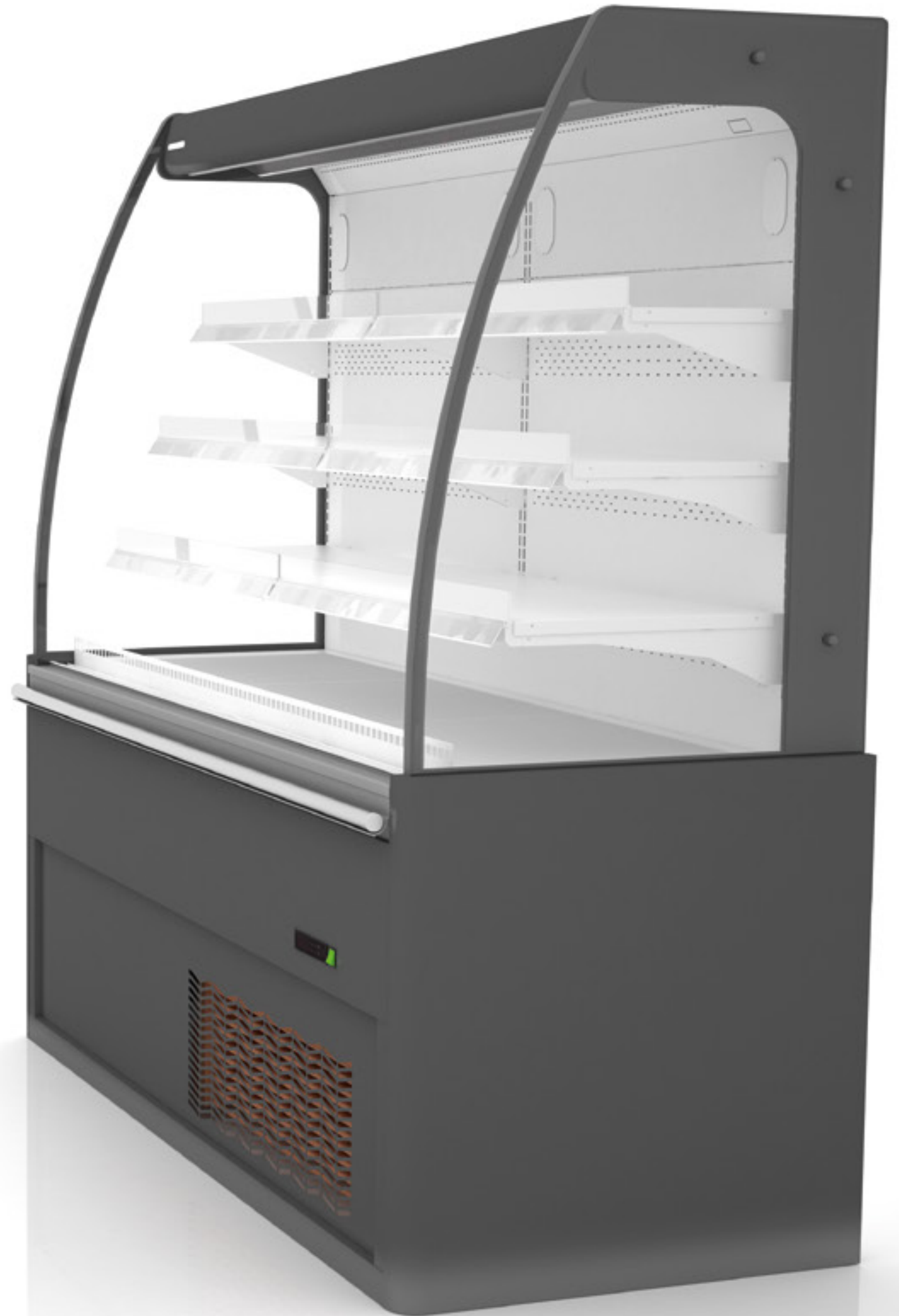
El modelo Bolmen se ha diseñado para proporcionar un servicio complementario especialmente en las secciones de charcutería y carnicería, facilitando el acceso de los trabajadores a los productos expuestos, gracias a la altura ideal de su área de exposición. Este modelo se presenta en 2 versiones (Bolmen SB y Bolmen ST). En la versión Bolmen ST existe la posibilidad de añadir puertas correderas, ayudando de este modo a obtener un mayor ahorro de energía en el punto de venta y una mejor conservación de los productos.

The Bolmen multideck cabinet has been designed to provide a complementary service especially in the sections of delicatessen and butchery, making the access to the displayed products easier for employees, thanks to the ideal height of the display area. This model is available in 2 versions (Bolmen SB and Bolmen ST). In version Bolmen ST there is the possibility of adding sliding doors, thereby helping to obtain higher energy saving in the store and a better preservation of the products displayed.

Le modèle Bolmen a été conçu pour apporter un service complémentaire, en particulier dans les rayons de charcuterie et de boucherie, en facilitant aux employés l'accès aux produits exposés, ceci grâce à la hauteur idéale de sa surface d'exposition. Ce modèle se présente sous deux versions (Bolmen SB et Bolmen ST). Dans sa version Bolmen ST, il existe la possibilité d'incorporer des portes coulissantes, assurant une importante économie d'énergie et une meilleure conservation des produits.

Das Modell Bolmen ist speziell für die Wurst- und Fleischabteilungen entwickelt worden. Durch die optimale Höhe der Ausstellungsfläche ermöglicht es dem Fachpersonal einen einfachen Zugang zur Ware. Dieses Modell ist in 2 Versionen lieferbar (Bolmen SB und Bolmen ST). Die Bolmen ST Version erlaubt den Einbau von Schiebtüren und ermöglicht somit eine hohe Energieeinsparung, so wie eine bessere Waren-Konservierung.

Il modello Bolmen è stato progettato per fornire un servizio complementare, in particolare nei settori carni, salumi e formaggi, agevole e l'accesso dei dipendenti ai prodotti esposti, grazie a un'altezza ideale della sua superficie espositiva. Questo modello è disponibile in due versioni (Bolmen SB e Bolmen ST). Nella versione Bolmen ST, vi è la possibilità di inserire porte.



<b>M</b>	<b>1250</b>	<b>(+2/+4°C)</b>	<b>2074 / 895</b>	<b>0,37</b>	<b>1,87</b>	<b>2,26</b>	<b>+85</b>
	<b>1875</b>	<b>(+2/+4°C)</b>	<b>2074 / 895</b>	<b>0,55</b>	<b>2,64</b>	<b>3,38</b>	<b>+85</b>
	<b>2500</b>	<b>(+2/+4°C)</b>	<b>2074 / 895</b>	<b>0,74</b>	<b>3,41</b>	<b>4,51</b>	<b>+85</b>

## Bolmen SB / ND

**PMR216186 / ND**  
 MURALES / MULTI-DECK DISPLAY CABINETS  
 VITRINES VERTICALES / KÜHLREGALE / MURALI



MURALES | PLUG-IN

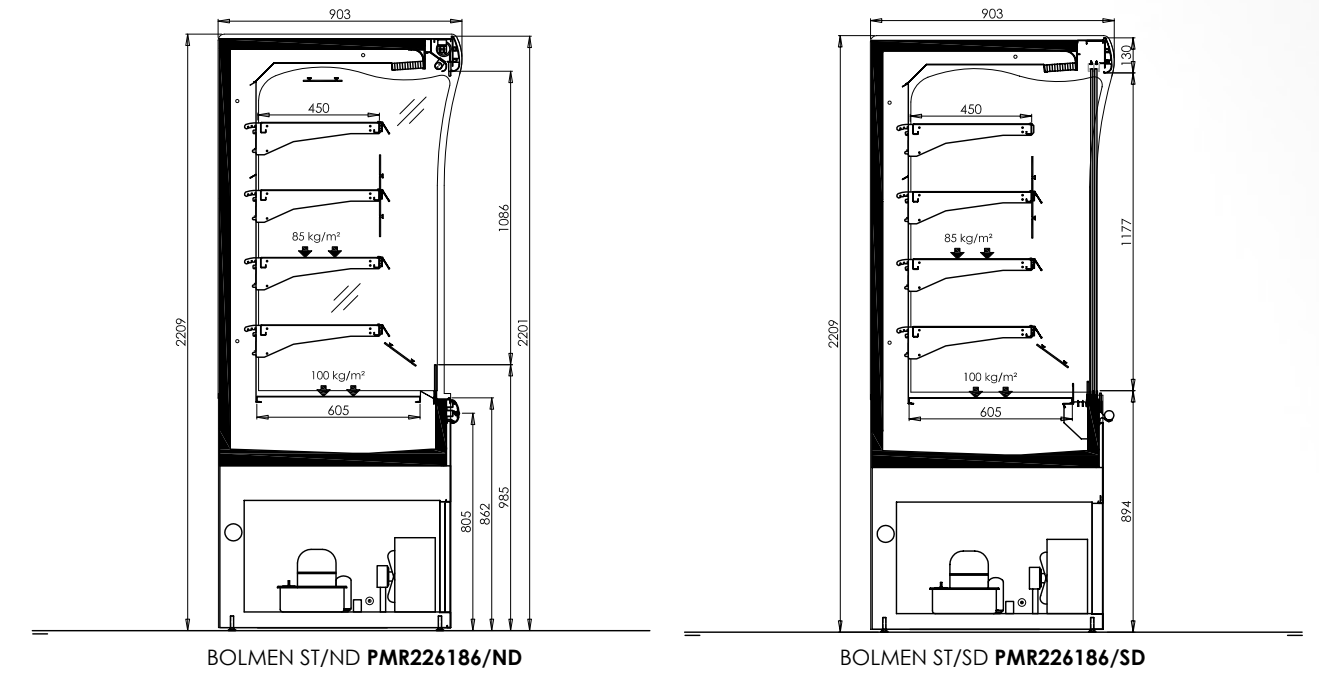


Bolmen ST/ND / Bolmen ST/SD

PMR226186/ND / PMR226186/SD  
 MURALES / MULTI-DECK DISPLAY CABINETS  
 VITRINES VERTICALES / KÜHLREGALE / MURALI



MURALES | PLUG-IN



**BOLMEN ST/ND**

1250	(+2/+4°C)	2209 / 903	0,50	2,08	3,01	+85
1875	(+2/+4°C)	2209 / 903	0,76	2,91	4,51	+85
2500	(+2/+4°C)	2209 / 903	1,01	3,74	6,01	+85

**BOLMEN ST/SD**

1250	(+2/+4°C)	2209 / 903	0,50	1,68	3,01	+85
1875	(+2/+4°C)	2209 / 903	0,76	2,30	4,51	+85
2500	(+2/+4°C)	2209 / 903	1,01	2,92	6,01	+85

Bolmen ST/ND / Bolmen ST/SD

**PMR226186/ND / PMR226186/SD**  
 MURALES / MULTI-DECK DISPLAY CABINETS  
 VITRINES VERTICALES / KÜHLREGALE / MURALI





Inari

PM144556 / PM164556 / PM184556

SEMIMURALES / SEMI-VERTICAL CABINETS

VITRINES SEMI-VERTICALES / HALBHOHE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI



SEMIMURALES | PLUG-IN

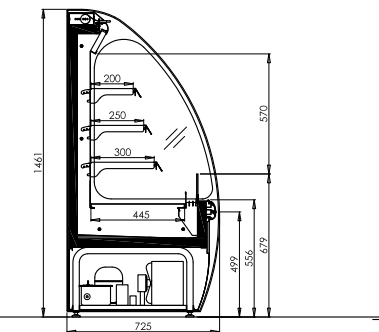
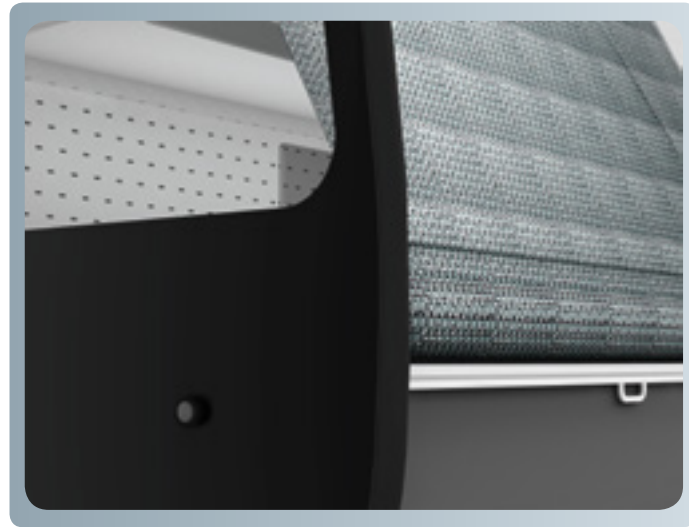
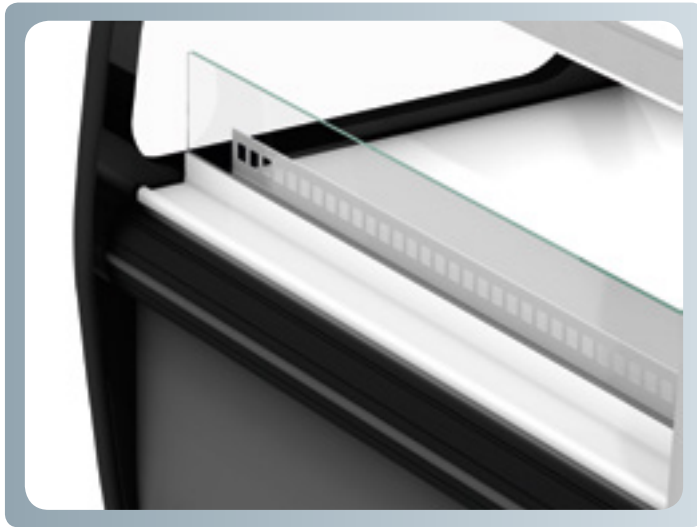
El semi-mural Inari es uno de los modelos de nuestra gama más consolidado en el mercado a lo largo de los últimos años. Gracias a su cuidado diseño, basado en suaves líneas curvas, y la posibilidad que ofrece de personalización, es ideal para modernizar estéticamente el punto de venta, además de servir como potente soporte de comunicación, mejorando la experiencia del consumidor en el proceso de compra.

The semi-vertical multideck cabinet Inari has been one of the most consolidated models of our product range in the market over the last few years. Thanks to its design, based on soft curved lines, and the different possibilities of customization, it is ideal to provide the store with a touch of modernity and aesthetics; moreover, it is a powerful means of communication, improving the consumer's purchase process experience.

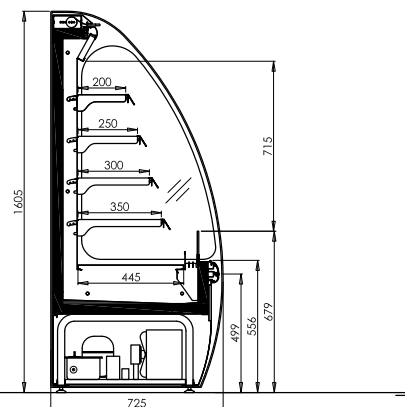
La vitrine semi-verticale Inari est un de nos modèles les plus consolidés sur le marché au cours de ces dernières années. Grâce à son design soigné, basé sur des lignes légèrement courbées et à la possibilité de personnalisation qu'il offre, ce modèle est idéal pour apporter une touche de modernité et d'esthétique à la salle de vente. De plus, il sert de puissant support de communication, tout en améliorant l'expérience du consommateur dans son processus d'achat.

Das Kleinkühlregal Inari ist seit Jahren eines unserer größten Verkaufserfolge. Das moderne Design basiert auf eine durchdachte Linie ist eine ästhetische und kommunikative Bereicherung für jeden Verkaufsraum und die Einkaufs-Erfahrung der Kunden.

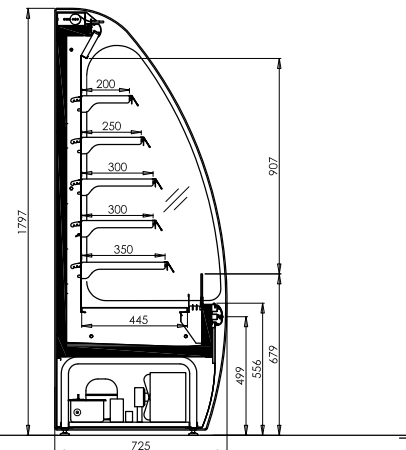
Il semi-murale Inari è uno dei nostri modelli più consolidati nel mercato negli ultimi anni. Con un design elegante, sulla base di linee leggermente curve e la possibilità di personalizzazione che offre, questo modello è ideale per aggiungere un tocco di modernità ed estetica nel punto vendita. Inoltre, utilizzato come buon mezzo di comunicazione, migliorando l'informazione al cliente nel processo di acquisto.



INARI 1400 PM144556



INARI 1600 PM164556



INARI 1800 PM184556



	M	Temperature	Dimensions	Weight	Volume	Power	Lighting
INARI 1400	880	(+2/+4° C)	1461 / 725	0,11	1,12	1,04	+20
	1250	(+2/+4° C)	1461 / 725	0,15	1,50	1,48	+20
	1875	(+2/+4° C)	1461 / 725	0,23	2,13	2,22	+20
	2500	(+2/+4° C)	1461 / 725	0,31	2,77	2,96	+20
INARI 1600	880	(+2/+4° C)	1605 / 725	0,15	1,20	1,36	+20
	1250	(+2/+4° C)	1605 / 725	0,22	1,63	1,93	+20
	1875	(+2/+4° C)	1605 / 725	0,32	2,35	2,90	+20
	2500	(+2/+4° C)	1605 / 725	0,44	3,08	3,86	+20
INARI 1800	880	(+2/+4° C)	1797 / 725	0,18	1,41	1,62	+20
	1250	(+2/+4° C)	1797 / 725	0,26	1,90	2,31	+20
	1875	(+2/+4° C)	1797 / 725	0,37	2,75	3,46	+20
	2500	(+2/+4° C)	1797 / 725	0,51	3,59	4,61	+20

Inari

PM144556 / PM164556 / PM184556

SEMIMURALES / SEMI-VERTICAL CABINETS

VITRINES SEMI-VERTICALES / HALBHOHE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI



SEMIMURALES | PLUG-IN



## Inari B2B

PM148956 / PM168956 / PM188956

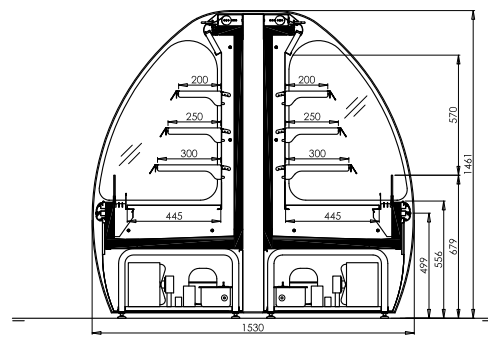
SEMIMURALES / SEMI-VERTICAL CABINETS

VITRINES SEMI-VERTICALES / HALBHOHE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI

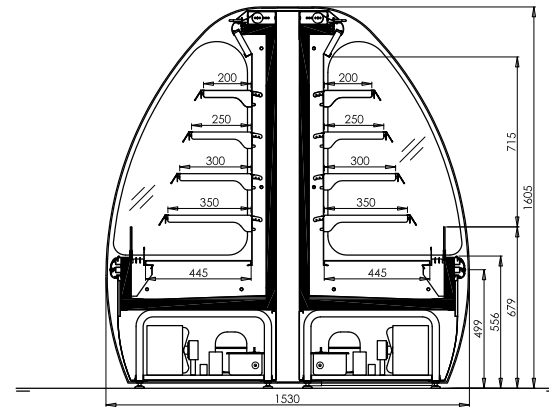


SEMIMURALES | PLUG-IN

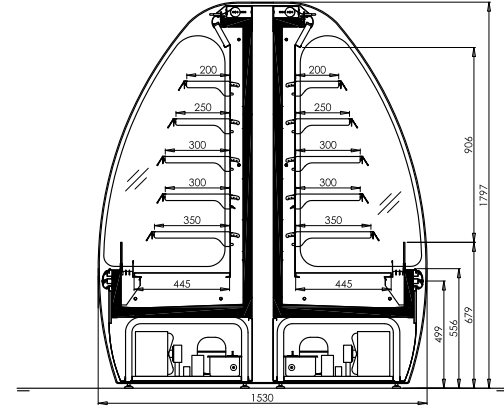




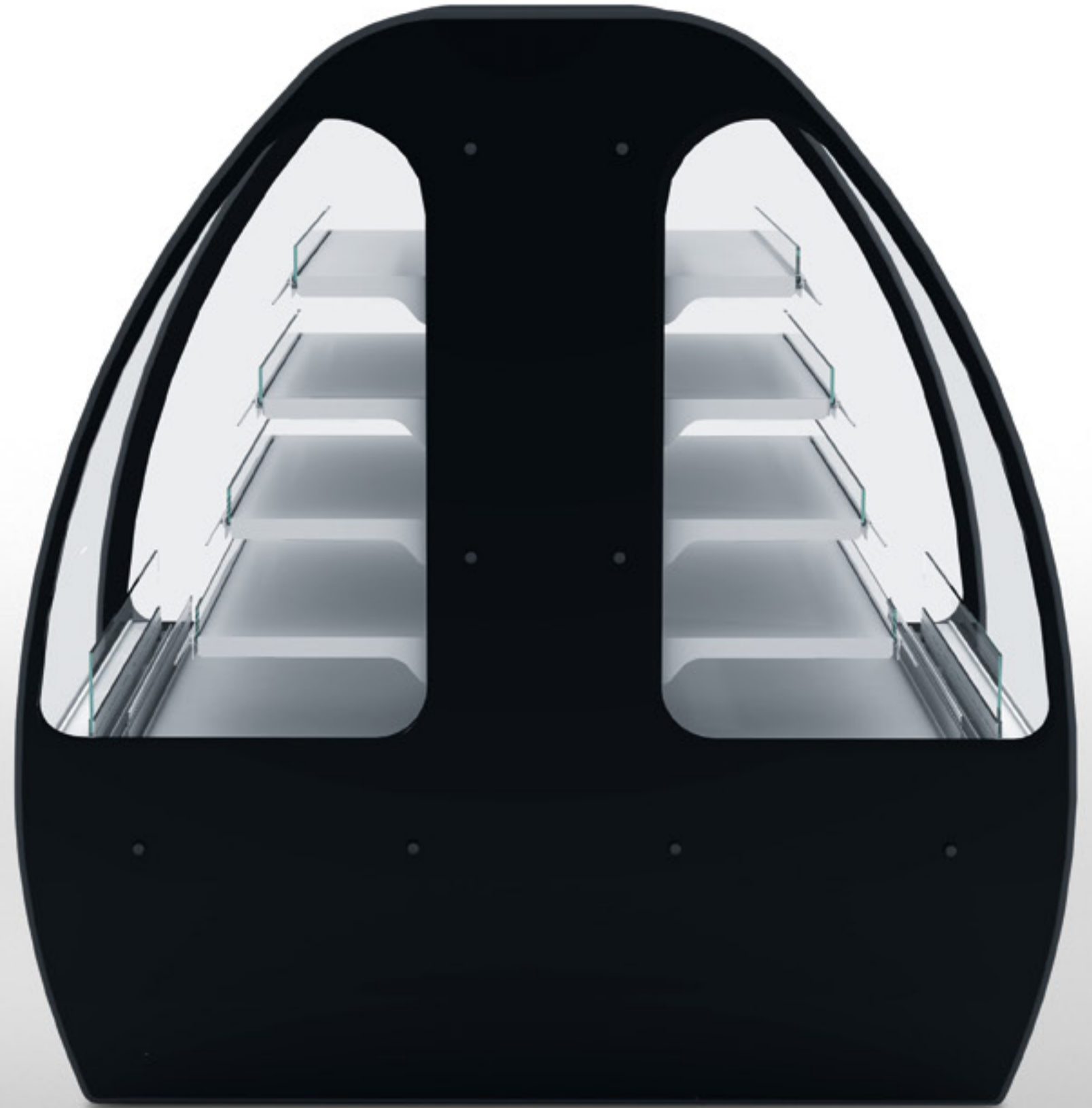
INARI B2B 1400 **PM148956**



INARI B2B 1600 **PM168956**



INARI B2B 1800 **PM188956**



INARI B2B 1400	880	(+2/+4° C)	1461 / 1530	0,22	2,06	2,08	+20
	1250	(+2/+4° C)	1461 / 1530	0,30	2,82	2,96	+20
	1875	(+2/+4° C)	1461 / 1530	0,46	4,08	4,44	+20
	2500	(+2/+4° C)	1461 / 1530	0,62	5,34	5,92	+20
INARI B2B 1600	880	(+2/+4° C)	1605 / 1530	0,28	2,60	2,70	+20
	1250	(+2/+4° C)	1605 / 1530	0,40	3,44	3,84	+20
	1875	(+2/+4° C)	1605 / 1530	0,60	4,90	5,76	+20
INARI B2B 1800	880	(+2/+4° C)	1797 / 1530	0,36	2,82	3,24	+20
	1250	(+2/+4° C)	1797 / 1530	0,52	3,80	4,62	+20
	1875	(+2/+4° C)	1797 / 1530	0,74	7,18	6,92	+20

## Inari B2B

**PM148956 / PM168956 / PM188956**

SEMIMURALES / SEMI-VERTICAL CABINETS

VITRINES SEMI-VERTECALES / HALBHOHE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI



SEMIMURALES | PLUG-IN



Michigan

PM186159

SEMIMURALES / SEMI-VERTICAL CABINETS  
VITRINES SEMI-VERTICALES / HALBHOHE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI



SEMIMURALES PLUG-IN

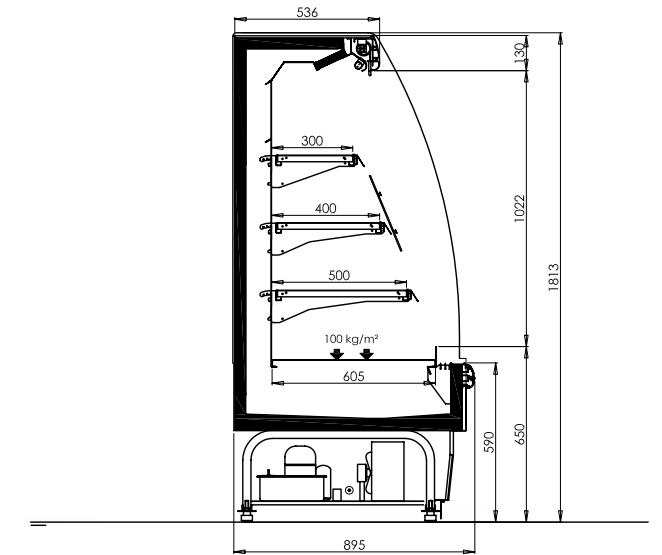
Michigan es nuestro nuevo semimural con características similares a nuestros semimurales remotos, dado que tiene una altura de 1800mm, la bandeja alcanza una profundidad de 605mm y cuenta con estantes más amplios. De este modo, lanzamos al mercado un semimural con unidad condensadora incorporada que ofrece una mayor capacidad de carga y exposición, mejorando su rendimiento.

Michigan is our new semi-vertical plug-in multi-deck with features similar to those of our remote semi-multidecks. It is 1800mm high, with a 605mm deep base deck and larger shelves. In this way, we launch a semi-vertical plug-in cabinet in the market with more load capacity and better product display, as well as improved performance.

Michigan est notre nouveau présentoir semi-vertical dont les caractéristiques sont similaires à celles des semi-verticaux avec groupe à distance. Avec une hauteur originale de 1800 mm, il se présente avec une profondeur de cuve de 605 mm et des étagères plus profondes. Nous lançons ainsi sur le marché ce nouveau meuble à groupe logé caractérisé par une plus grande capacité de charge une plus grande surface d'exposition et un rendement amélioré.

Michigan ist unser neues halbhohe Wandkühlregal der steckfertigen Produktlinie von Frost-trol mit gleichwertigen Merkmale wie unsere zentralgekühlte Wandkühlregale: es hat eine Höhe von 1800mm, eine Wannentiefe von 605mm und breitere Regalauslagen. Wir bringen auf den Markt ein steckfertiges halbhohe Wandkühlregal mit grösserer Ladefähigkeit und Ausstellungsfläche, sowie mit verbesserter Leistung.

Michigan è iun nuovo banco frigorifero multipiano con caratteristiche analoghe a quelle dei banchi con gruppo remoto. Con un'alteza di 1800 mm, è presentato con una profondità interna di 605 mm e ripiani più profondi. Il modello Michigan con gruppo incorporato è lanciato sul mercato non solo con una maggiore capacità espositiva e di carico, ma anche con un rendimento migliorato.



MICHIGAN	M	Temperature	Dimensions	Weight	Volume	Capacity	Power
	1250	(+2/+4° C)	1813 / 895	0,35	1,54	2,26	+85
	1875	(+2/+4° C)	1813 / 895	0,53	2,31	3,38	+85
	2500	(+2/+4° C)	1813 / 895	0,71	3,08	4,51	+85

Michigan

PM186159

SEMIMURALES / SEMI-VERTICAL CABINETS  
VITRINES SEMI-VERTECALES / HALBHOHE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI



SEMIMURALES PLUG-IN

## Victoria

PM127160 / PM167160

SEMIMURALES / SEMI-VERTICAL CABINETS

VITRINES SEMI-VERTICALES / HALBHOHE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI



SEMIMURALES PLUG-IN

El modelo Victoria es un innovador semi-mural circular de 360°, ideal para la promoción de productos delicatessen, lácteos o bebidas, en cualquier tipo de establecimiento. Destaca su forma redondeada, lo que la hace diferente de todos los demás muebles dotando a su establecimiento de un imagen moderna y exclusiva. Además, su estructura permite una amplia capacidad de carga de producto gracias a sus diferentes alturas de estantes, optimizando al máximo el espacio utilizado.

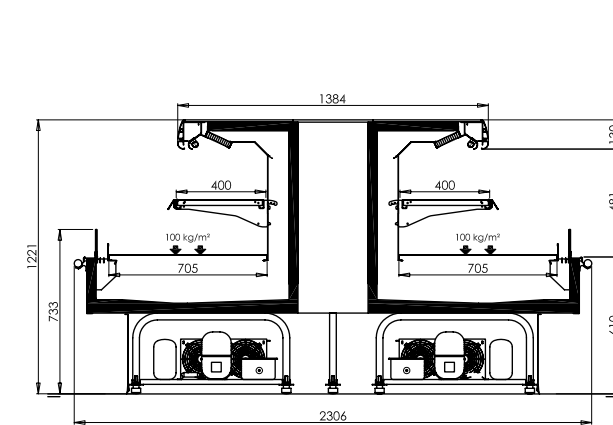
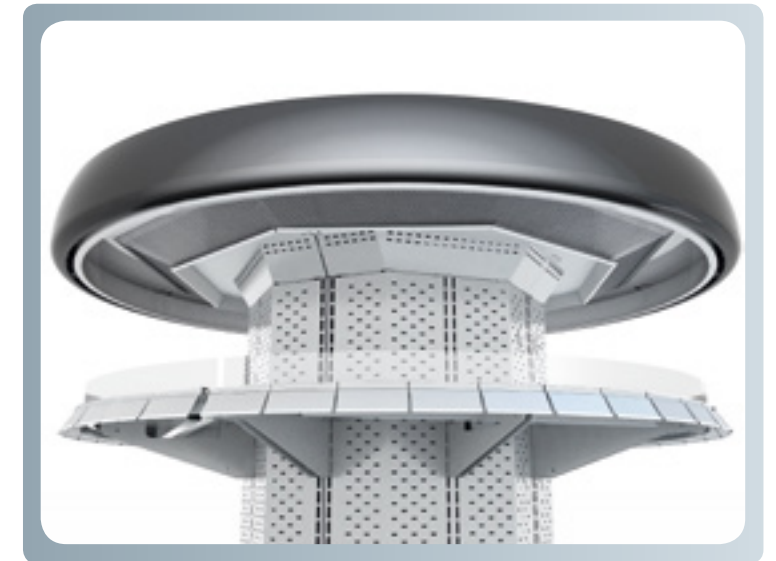
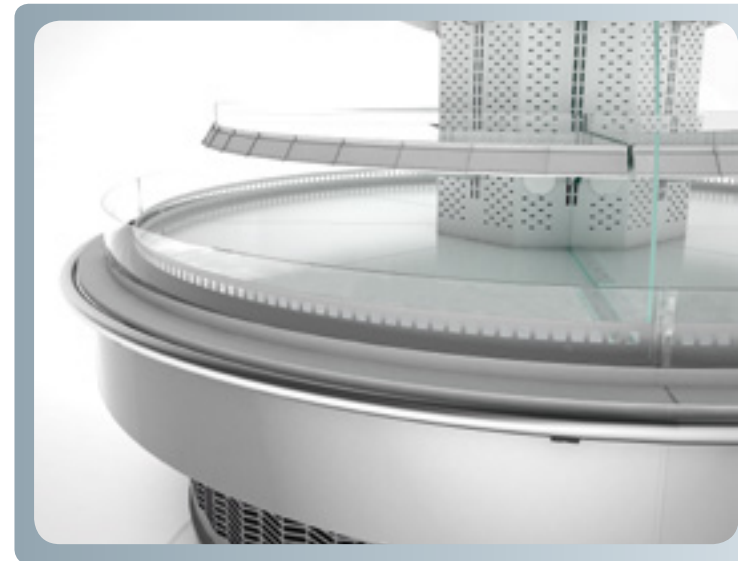
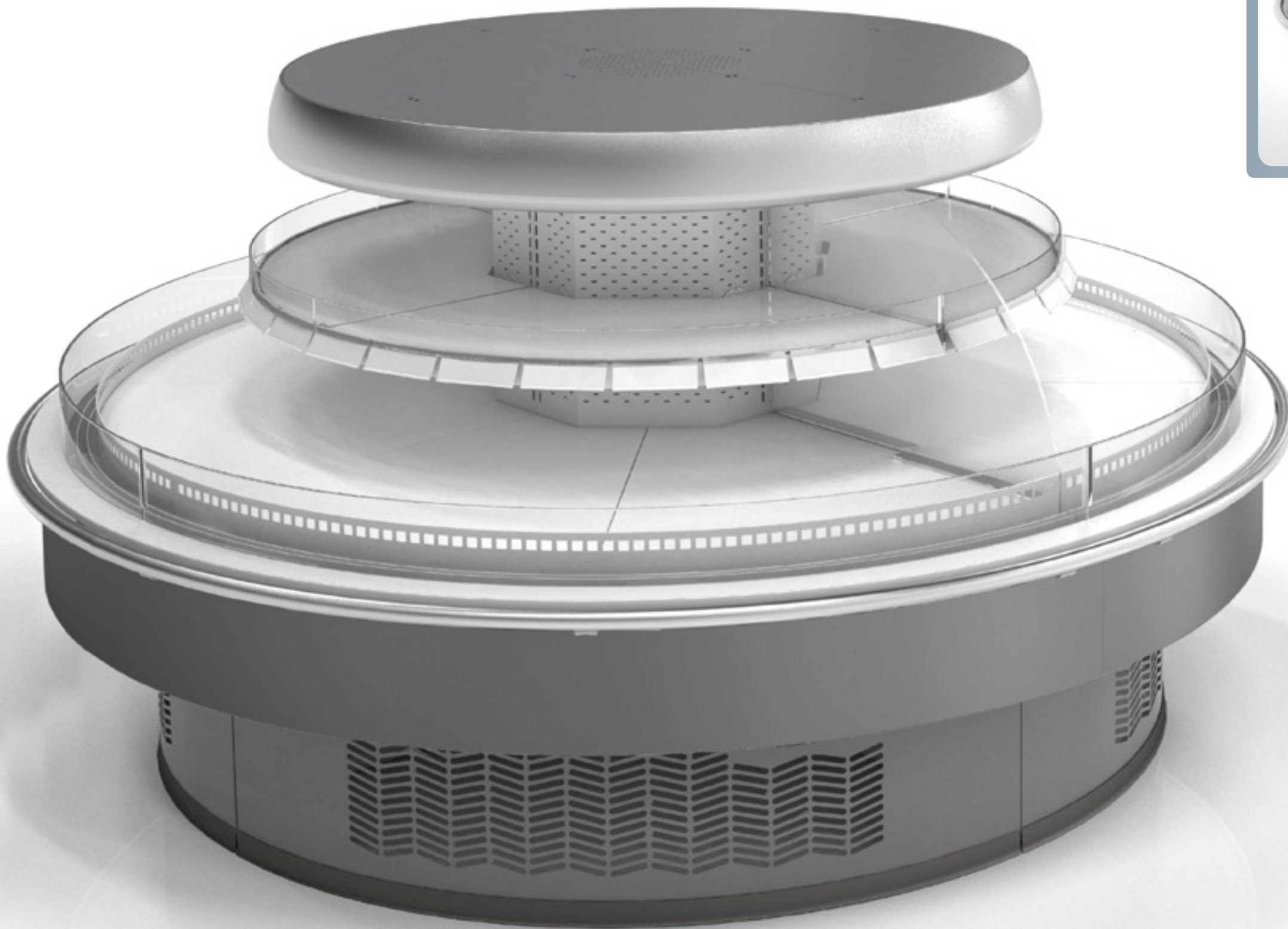
The Victoria model is our innovative circular semi-vertical cabinet, ideal for the promotion of dairy products, delicatessen or beverages, in any kind of store. Its rounded form makes it different from all the other cases providing your store with a modern and exclusive image. In addition, its structure allows a wide product load capacity due to the different shelf heights, thus optimising the space used.

Le modèle Victoria est une innovatrice vitrine semi-verticale circulaire de 360°, idéale pour la promotion de produits laitiers, délicatesses ou boissons dans quelque surface commerciale que ce soit. Il est mis en valeur par sa forme arrondie, ce qui le rend différent des autres meubles de la gamme, tout en donnant au point de vente une image moderne et exclusive. En outre, sa structure permet une grande capacité de charge et une optimisation de l'espace, grâce aux différents niveaux d'étagères.

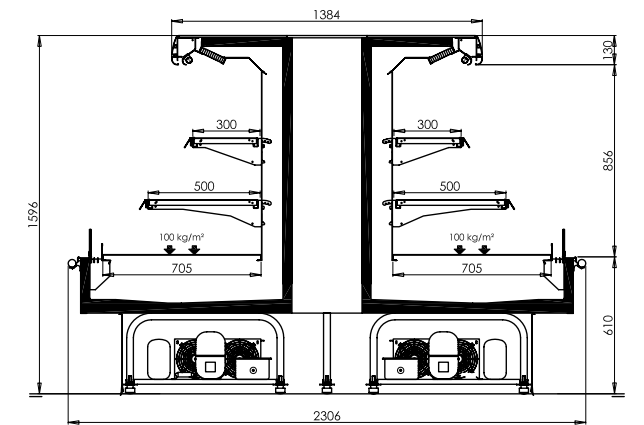
Das Modell Victoria ist unser innovatives 360° kreisförmiges Kleinkühlregal, für die Promotion von Delikatessen, Molkereiprodukten oder Getränken in jedem Betrieb bestens geeignet. Besonders hervorzuheben ist seine 360° Kreisform, die es von anderen Kühlmöbeln unterscheidet und zu Ihrem Betrieb eine moderne und exklusive Note verleiht. Dank der verschiedenen Regalhöhen erlaubt seine Struktur außerdem die Optimierung der Auslagefläche. Dadurch wird eine hohe Ladefähigkeit erreicht.

Victoria è un modello innovativo di semi-murale circolare di 360°, ideale per la promozione di latticini, pasticceria, o bevande in qualsiasi punto vendita. È valorizzato dalla sua forma arrotondata, che lo rende diverso da altri mobili della gamma, mentre fornisce un moderno ed esclusivo disegno nel punto vendita. Inoltre, la sua struttura permette una elevata capacità di carico e l'ottimizzazione dello spazio, attraverso i diversi livelli di ripiani.





VICTORIA 1200 PM127160



VICTORIA 1600 PM167160

VICTORIA 1200	360°	(+2/+4° C)	1221 / 2306	0,63	4,54	4,09
VICTORIA 1600	360°	(+2/+4° C)	1596 / 2306	0,83	6,88	5,60

Victoria  
**PM127160 / PM167160**  
 SEMIMURALES / SEMI-VERTICAL CABINETS  
 VITRINES SEMI-VERTECALES / HALBHOHE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI



SEMIMURALES | PLUG-IN

## Elton 1E / Elton 2E

PM1E149184 / PM2E149184

SEMIMURALES / SEMI-VERTICAL CABINETS

VITRINES SEMI-VERTICALES / HALBHOHE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI



SEMIMURALES PLUG-IN

Este innovador y funcional modelo es una de las últimas novedades que se han incorporado en nuestra gama. Elton surge ante la incipiente necesidad del mercado de contar con un mueble híbrido con gran capacidad de carga en su base y que a su vez, incorpore uno (Elton 1E) o dos niveles de estantes (Elton 2E). Elton se convierte en una de las soluciones óptimas para presentar productos en promoción.

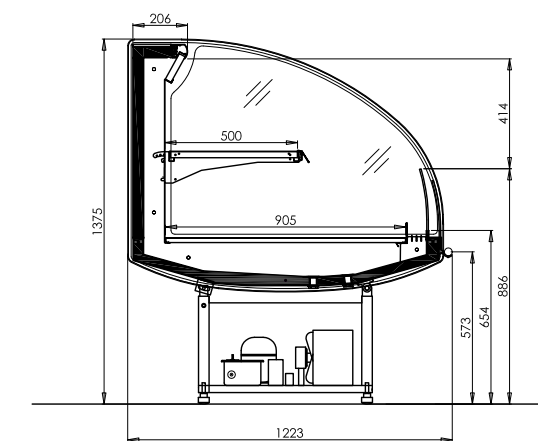
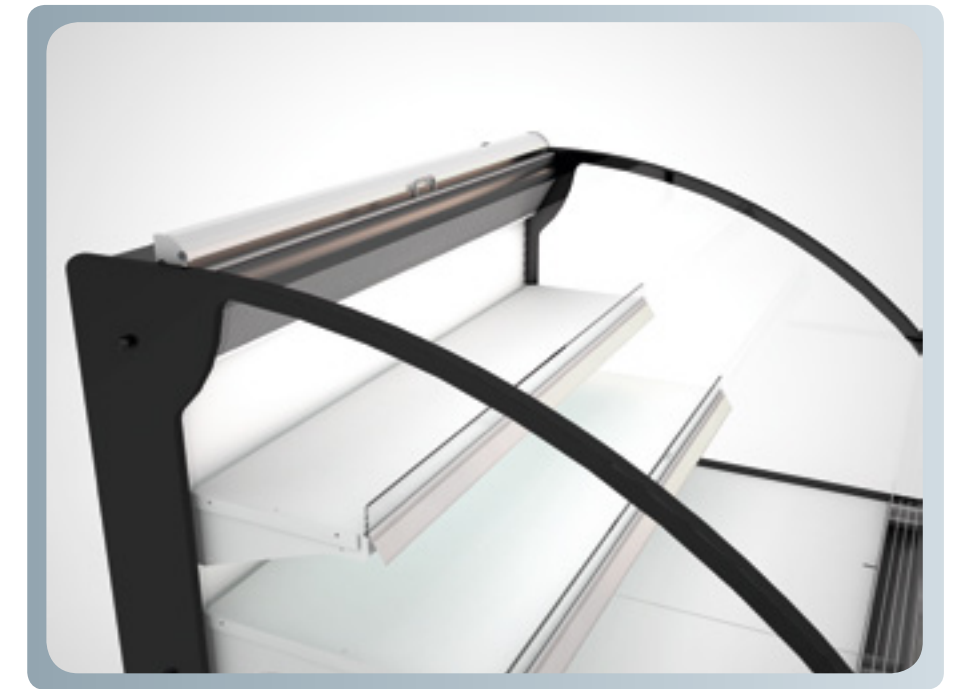
This innovative and functional model is one of the latest developments that has been incorporated into our large plug-in range. Elton arises from the emerging market need of a hybrid cabinet with large load capacity; it may incorporate one (Elton 1E) or two shelf levels (Elton 2E). Elton appears as one of the best solutions to display promotional products.

Ce modèle innovateur et fonctionnel est une des dernières nouveautés que nous avons incorporé dans notre gamme. Elton est né d'un besoin de plus en plus croissant dans les marchés d'offrir un meuble hybride avec une grande capacité de charge: il se présente avec un (Elton 1E) ou deux niveaux d'étagères (Elton 2E). Elton est une solution parfaite pour présenter des produits promotionnels.

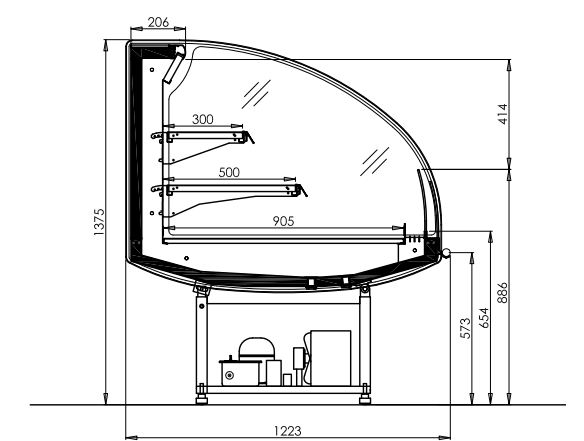
Dieses innovatives und zweckmäßiges Modell ist eine der Neuheiten in unserem Sortiment. Elton entstand aufgrund der Nachfrage des Marktes nach einem Hybridmöbel mit großer Ladefläche in der Bodenauslage und zusätzliche Auslageregalen Ausführung 1E: ein Auslageregal, Ausführung 2E: zwei Auslageregale. Elton entsteht eine optimale Lösung um Promotionsartikel perfekt zu präsentieren.

Questo modello innovativo e funzionale è una delle ultime novità che abbiamo inserito nella nostra gamma. Elton nasce dalla necessità del mercato di avere un mobile ibrido con grande capacità di carico e può disporre di uno (Elton 1E) o due livelli di ripiani (Elton 2E). Elton diventa una delle migliori soluzioni per esporre prodotti promozionali.





ELTON 1E **PM1E149184**



ELTON 2E **PM2E149184**

ELTON 1E	1250	(+2/+4° C)	1375 / 1226	0,31	1,94	1,76	+26
ELTON 2E	1250	(+2/+4° C)	1375 / 1226	0,24	1,90	2,13	+26

Elton 1E / Elton 2E

**PM1E149184 / PM2E149184**

SEMIMURALES / SEMI-VERTICAL CABINETS

VITRINES SEMI-VERTECALES / HALBHOHE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI



SEMIMURALES PLUG-IN



Ness

PM148863

SEMIMURALES / SEMI-VERTICAL CABINETS  
VITRINES SEMI-VERTICALES / HALBHOHE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI



SEMIMURALES PLUG-IN

Ness es un semi-mural especialmente diseñado para la venta de frutas y verduras. Con un diseño vanguardista, ergonómico e innovador, Ness se convierte en el mejor escaparate para productos frescos. Entre las múltiples opciones que ofrecemos, destaca la posibilidad de añadir un sistema de humidificación por ultra sonidos, así como de tratamiento del agua por osmosis inversa y un sistema de rayos UV, para mejorar la calidad y minimizar la pérdida de peso de los productos expuestos.

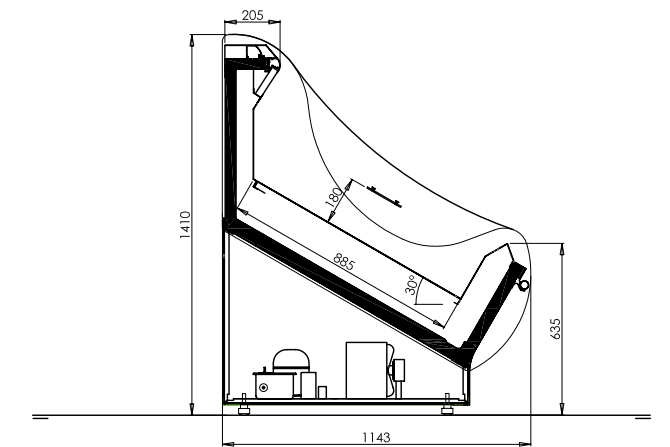
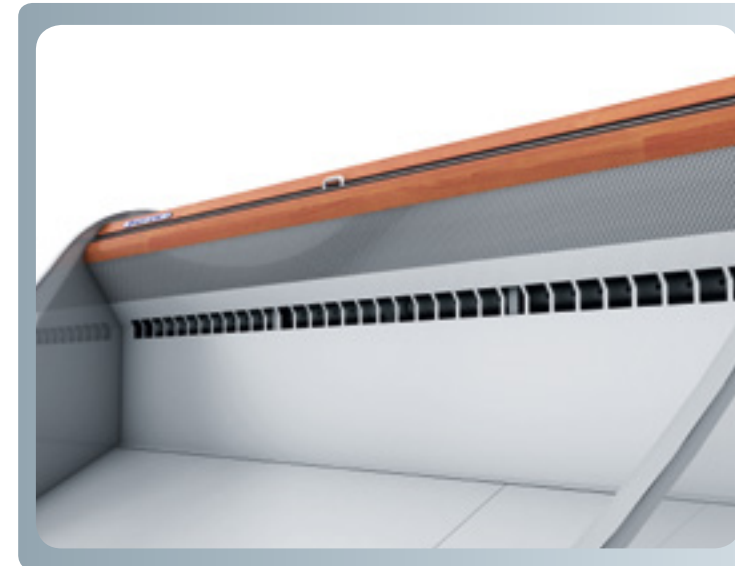
Our model Ness is a semi-vertical cabinet specially designed for the sale of fruit and vegetables. With an avant-garde, ergonomic and innovative design, Ness becomes thus the best showcase for fresh products. Among the multiple options that we offer in this cabinet, it is possible to incorporate a humidifier system by ultra sounds, as well as a water treatment system by reverse osmosis and a UV rays system, in order to improve the quality and minimize the loss of weight of the displayed products.

Ness est une vitrine semi-verticale spécialement conçue pour la présentation et la vente de fruits et légumes. Avec son design d'avant-garde, ergonomique et innovateur, le modèle Ness apparaît comme le meilleur étalage pour présenter des produits frais. Parmi les multiples options que nous offrons, il convient de mentionner celle du système d'humidification par ultra sons et de traitement de l'eau par osmose inverse et rayons UV, afin d'améliorer la qualité et de minimiser la perte de poids des produits exposés.

Das Kleinkühlregal Ness wurde speziell für den Verkauf von Obst und Gemüse entwickelt. Dank seinem avantgardistischen, ergonomischen und innovativen Design ist Ness die beste Auslage für Ihre frische Produkte. Neben den vielfältigen Möglichkeiten, die Ness anbietet, kann es auch mit Ultraschallbefeuchter sowie mit einem Wasser-Aufbereitungssystem durch Umkehrosmose und einem UV-Strahlungssystem je nach Anforderung der Verkaufsware, mit dem Betriebsziel die Qualität zu verbessern und den Gewicht Verlust der ausgestellten Waren zu minimieren.

Ness è un semi-verticale appositamente progettato per l'esposizione e la vendita di frutta e verdura. Con il suo design d'avanguardia, ergonomico e innovativo, il modello Ness si presenta come una bancarella ottima per la presentazione di prodotti freschi. Tra le molteplici opzioni che offriamo, notare il sistema di umidificazione ad ultrasuoni e il trattamento dell'acqua mediante osmosi inversa e raggi UV, al fine di migliorare la qualità e ridurre al minimo la perdita di peso dei prodotti presentati.





1250  
1875



(+4/+8° C)  
(+4/+8° C)



1410 / 1143  
1410 / 1143



0,16  
0,23



1,62  
2,35



1,11  
1,66



+26  
+26

Ness

PM148863

SEMIMURALES / SEMI-VERTICAL CABINETS  
VITRINES SEMI-VERTICALES / HALBHOHE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI



SEMIMURALES PLUG-IN

## Baikal ND

PIOP7925/DND

ISLAS / ISLANDS / BACS / INSELN / ISOLE



ISLAS | PLUG-IN

La isla Baikal es uno de los modelos de grupo incorporado más vendidos de Frost-Trol. Sus líneas elegantes y modernas son ideales para la exposición de los productos lácteos, cárnicos, charcutería y bebidas, así como helados y congelados (Baikal SD). Sus necesidades de merchandising se verán totalmente cubiertas gracias al amplio cristal panorámico utilizado en todo el perímetro de la isla que permite una visualización máxima de los productos expuestos.

The Baikal island is one of our plug-in best-sellers. Its elegant and modern lines are ideal for the exhibiton of dairy products, meat, delicatessen and drinks, as well as frozen products and ice creams (Baikal SD). Merchandising needs are fully covered thanks to the large panoramic glass used around the entire perimeter of the case, allowing a maximum visibility of the products displayed.

Le bac Baikal est un des best-sellers de notre gamme de meubles à groupe logé. Ses lignes élégantes et modernes sont idéales pour la présentation et vente de produits laitiers, boucherie, charcuterie ou boissons, surgelés et glaces (version Baikal SD). Ses besoins de merchandising sont totalement couverts grâce aux larges vitres panoramiques sur tout le périmètre du bac en mettant en valeur au maximum les produits qui y sont exposés.

Die Insel Baikal ist eine der meistverkauften steckerfertige Insel von Frost-Trol. Sie weist eine moderne und elegante Linie auf und ist für den Verkauf von Wurstwaren, Fleisch und Molkereiprodukten sowie Getränke, Eis und Tiefkühlwaren (Baikal SD) bestimmt. Ihre Merchandisingbedürfnisse werden voll erfüllt, da dank des großflächigen Panorama-Glas eine maximale Visualisierung der Warenpräsentation gewährleistet wird.

Baikal è uno dei modelli piu' venduti della nostra gamma di mobili con gruppo frigorifero incorporato. Le sue linee eleganti e moderne sono ideali per la presentazione e vendita di latticini, carni, gastronomia e bevande, prodotti alimentari surgelati e gelati (versione Baikal SD). Le esigenze di merchandising sono completamente esaudite con l'ampio vetro panoramico nel perimetro del mobile valorizzando così i prodotti esposti.



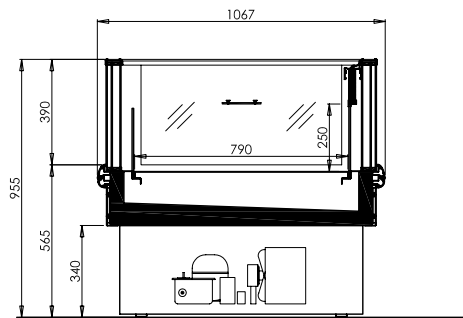
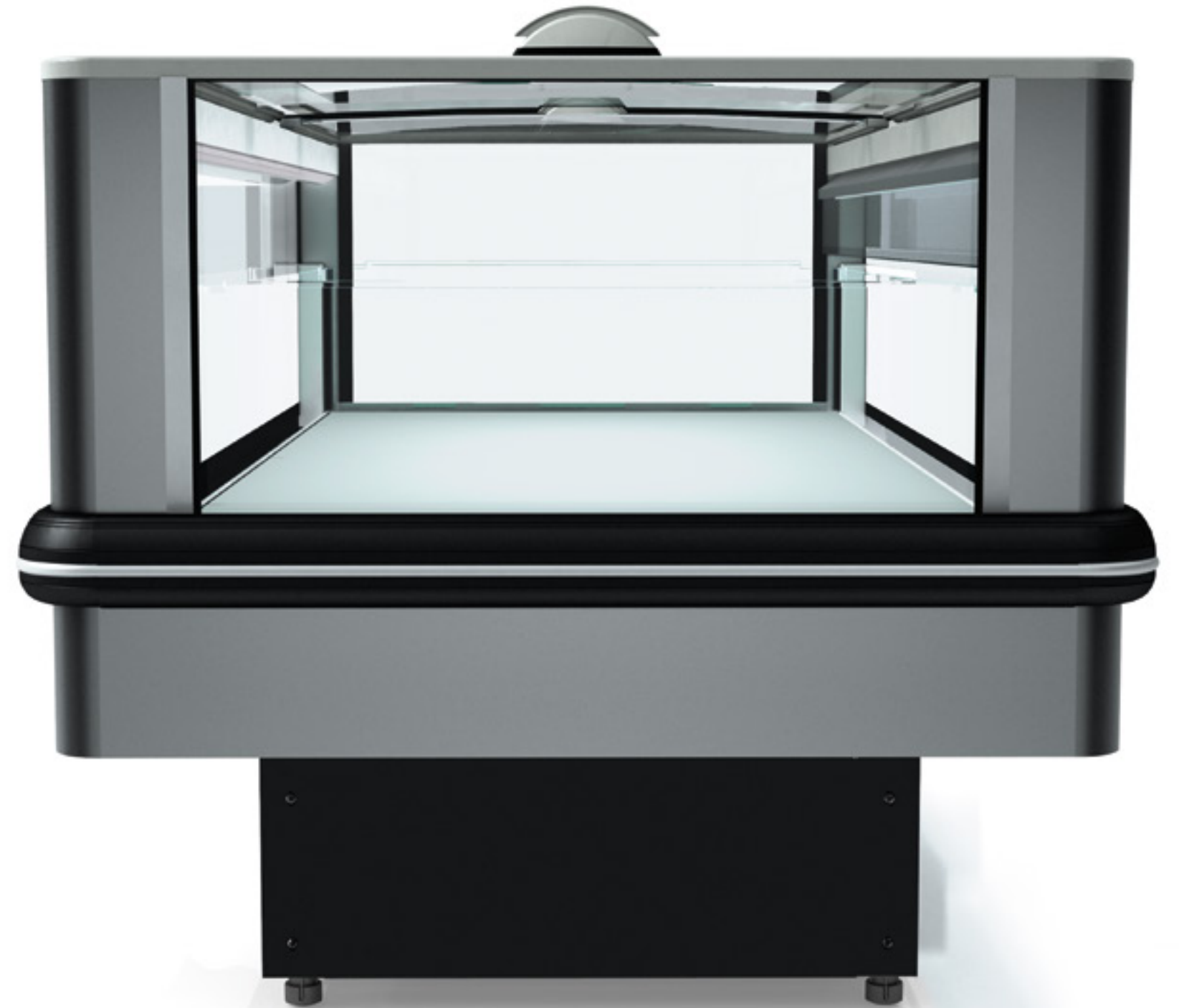
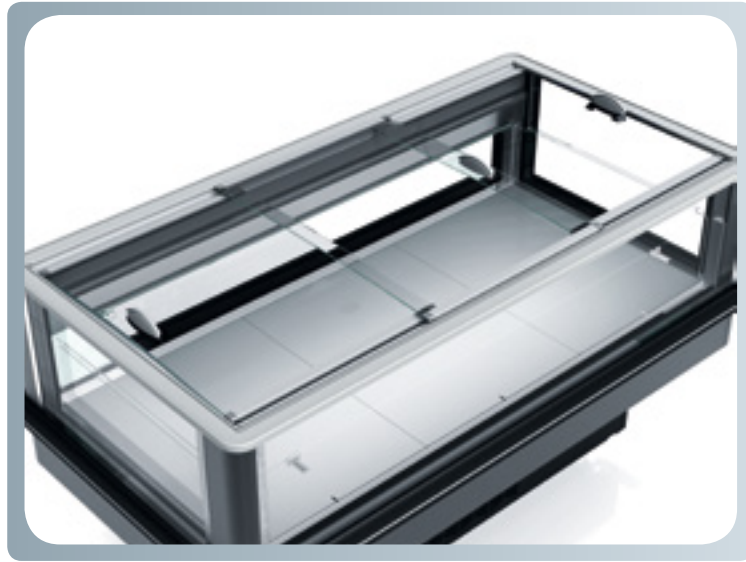


## Baikal SD

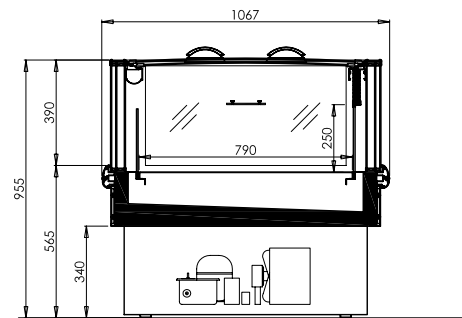
PIOP7925/DSD  
ISLAS / ISLANDS / BACS / INSELN / ISOLE



ISLAS | PLUG-IN



BAIKAL ND **PIOP7925/DND**



BAIKAL SD **PIOP7925/DSD**

<b>BAIKAL ND</b>	880 1250 1875	(-1/+1° C)/(-20/-22°C) (-1/+1° C)/(-20/-22°C) (-1/+1° C)/(-20/-22°C)	955 / 1067 955 / 1067 955 / 1067	0,14 0,20 0,30	0,86 1,24 1,82	0,66 0,96 1,45	+85 +85 +85
<b>BAIKAL SD</b>	880 1250 1875	(-1/+1° C)/(-20/-22°C) (-1/+1° C)/(-20/-22°C) (-1/+1° C)/(-20/-22°C)	955 / 1067 955 / 1067 955 / 1067	0,14 0,20 0,30	0,78 1,12 1,64	0,66 0,96 1,45	+85 +85 +85

## Baikal ND / Baikal SD

**PIOP7925/DND / PIOP7925/DSD**  
ISLAS / ISLANDS / BACS / INSELN / ISOLE



ISLAS | PLUG-IN

## Como ND

PI0C7925/DND

ISLAS / ISLANDS / BACS / INSELN / ISOLE



ISLAS | PLUG-IN

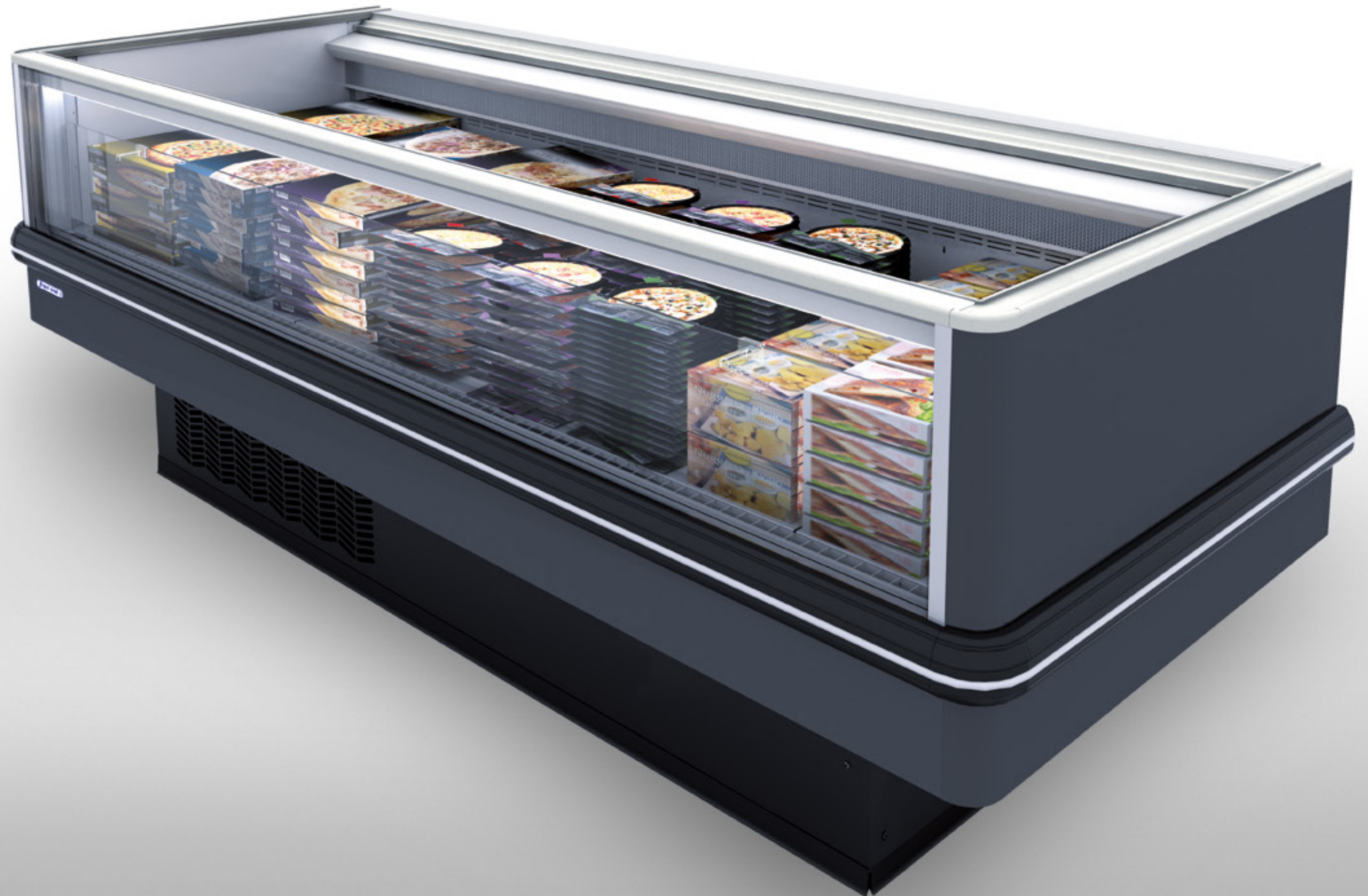
Nuestra propuesta de isla con grupo incorporado contramuro es el modelo Como. Siguiendo la línea de las islas Vostok y Baikal, Como ofrece una gran capacidad de carga en su interior. Asimismo, también brinda la posibilidad de incorporar puertas correderas propias (Como SD), que se encuentran totalmente integradas en el mueble, siguiendo los principios de funcionalidad y ergonomía, comunes en toda nuestra gama.

Our proposal for wall-sited plug-in cases is the Como model. Following the line of Baikal and Vostok islands, Como offers a large load capacity. It also provides the possibility of incorporating fully integrated sliding doors (Como SD), following the principles of functionality and ergonomics, which are common criteria in our entire product range.

Le modèle Como est notre proposition de bac à groupe logé disposé en appui mural. Suivant la ligne des bacs Vostok et Baikal, Como offre une grande capacité de charge. Il permet en outre l'intégration de couvercles vitrés coulissants (Como SD) suivant les principes de fonctionnalité et d'ergonomie qui sont par ailleurs communs à l'ensemble de notre gamme.

Como ist unser Vorschlag als steckerfertige Gegenwandkühlinsel. Der Linie von den Inseln Vostok und Baikal folgend, erlaubt Como eine große innere Auslagefläche. Es ist auch möglich die Insel mit integrierten Schiebetüren (Como SD) auszustatten. Treu den Prinzipien der Ergonomie und Funktionalität in allen unseren Produkten, befinden sich diese vollkommen in der Insel integriert.

Il modello Como è la nostra proposta di isola murale con gruppo frigorifero incorporato. Seguendo la linea di Baikal e Vostok, il modello Como offre un'elevata capacità di carico. Permette inoltre l'integrazione di porte a vetro scorrevoli (Como SD) sulla base dei principi di funzionalità ed ergonomia che sono comuni a tutta la gamma.



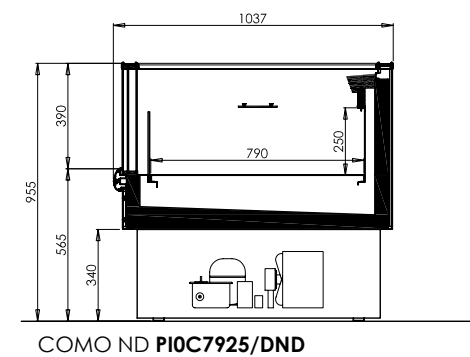
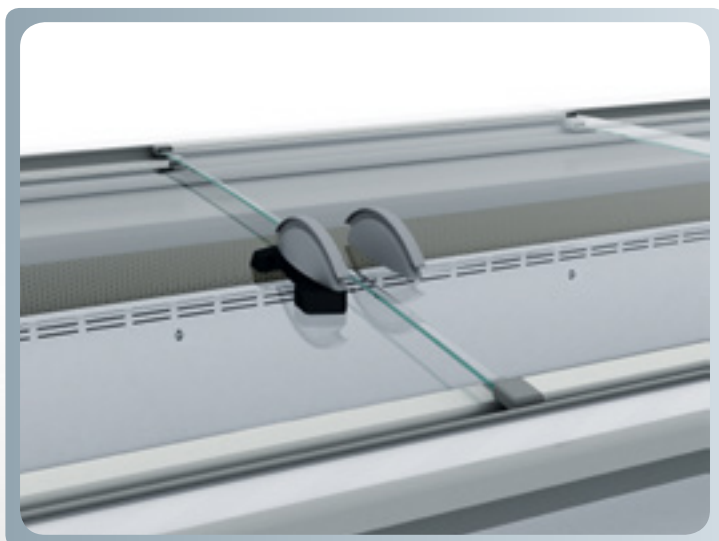


## Como SD

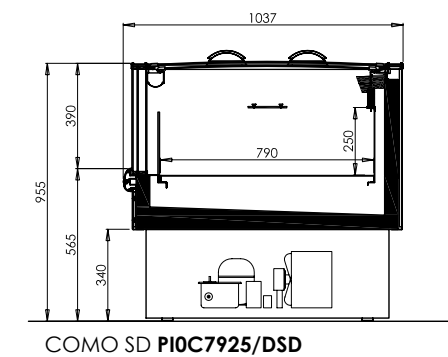
PIOC7925/DSD  
ISLAS / ISLANDS / BACS / INSELN / ISOLE



ISLAS PLUG-IN



COMO ND PI0C7925/DND



COMO SD PI0C7925/DSD



	M	Temperature	Dimensions	Weight	Power	Energy	Accessories
COMO ND	1250	(-1/+1° C) / (-20/-22° C)	955 / 1037	0,20	1,07	0,96	+85
	1875	(-1/+1° C) / (-20/-22° C)	955 / 1037	0,30	1,61	1,45	+85
	2500	(-1/+1° C) / (-20/-22° C)	955 / 1037	0,41	2,15	1,94	+85
COMO SD	1250	(-1/+1° C) / (-20/-22° C)	955 / 1037	0,14	0,78	0,66	+85
	1875	(-1/+1° C) / (-20/-22° C)	955 / 1037	0,20	1,12	1,64	+85
	2500	(-1/+1° C) / (-20/-22° C)	955 / 1037	0,30	1,64	1,45	+85

## Como ND / Como SD

PI0C7925/DND / PI0C7925/DSD

ISLAS / ISLANDS / BACS / INSELN / ISOLE



ISLAS PLUG-IN



## Ontario 1E

PIOP9112

ISLAS / ISLANDS / BACS / INSELN / ISOLE



ISLAS | PLUG-IN

Ontario se caracteriza por su gran superficie de exposición, ideal para la presentación de productos lácteos, charcutería, frutas, verduras y de cárnicos en Ontario-2E. Los muebles Ontario y Ontario-2E pueden agruparse ofreciendo una atractiva presentación del producto refrigerado, convirtiéndolo en el centro de atención de todas las miradas, gracias a la posibilidad de elevar e inclinar la superficie de venta (0°, 6°, 12°).

Ontario is characterized by its large display area, ideal for the presentation of dairy products, delicatessen, fruit, vegetables and meat (for meat, only in Ontario-2E). The Ontario and Ontario-2E cabinet can be assembled offering an attractive presentation of the chilled displayed products, thus becoming the centre of customer's attention, thanks to the possibility of raising and tilting the display area (0°, 6°, 12°).

Le modèle Ontario qui se caractérise par une grande surface d'exposition est idéal pour la présentation de produits laitiers, charcuterie, fruits et légumes, et de boucherie dans la version Ontario-2E. Les présentoirs Ontario et Ontario-2E peuvent être positionnés côte à côte et offrir ainsi une attrayante présentation des produits réfrigérés, avec la possibilité d'élever et d'incliner la surface d'exposition sur trois angles différents (0°, 6°, 12°), ce qui le convertit en un centre d'attraction et le point de mire des regards des clients.

Ontario kennzeichnet sich durch eine sehr große Warenauslage, besonders für die Warenpräsentation von Molkereiprodukten, Wurstwaren, Obst, Gemüse, und Fleisch (nur bei Ontario 2E geeignet). Die Möbel Ontario 1E und Ontario 2E sind gruppierbar und ergeben eine attraktive Darstellung der gekühlten Ware, die durch die Möglichkeit die Ladefläche zu erhöhen und auf 0°-6°- oder 12° zu neigen, zum Mittelpunkt wird und alle Blicke an sich zieht.

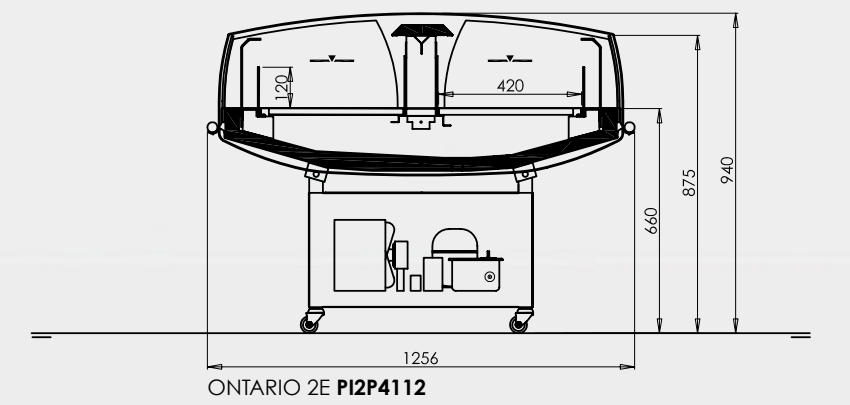
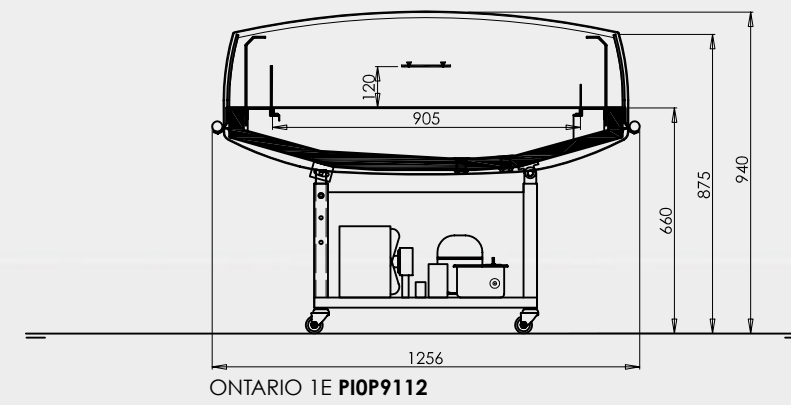
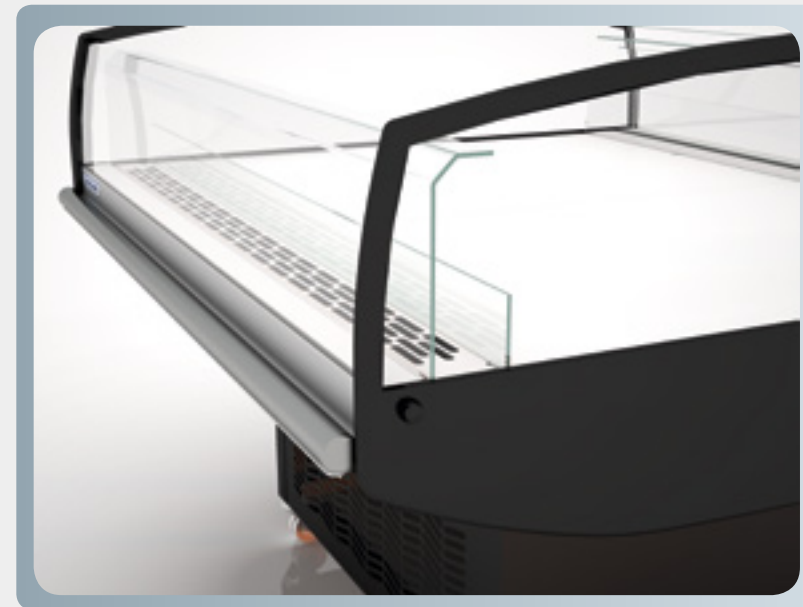
Il modello Ontario, caratterizzato da un' ampia area espositiva, è ideale per la presentazione di prodotti latticini, salumi, frutta e verdura, e carni nella versione Ontario-2E. Ontario e Ontario-2E possono essere posizionati uno accanto all'altro e quindi offrire una presentazione interessante di prodotti refrigerati, con la possibilità di sollevare e inclinare lo spazio espositivo su tre angoli (0°, 6°, 12°), che ne fa un centro di attrazione e il punto focale di vista dei clienti.





Ontario 2€  
P12P4112  
ISLAS / ISLANDS / BACS / INSELN / ISOLE





ONTARIO 1E	1250	(+2/+4° C)	940 / 1256	0,12	1,36	1,13	+20
ONTARIO 2E	1250	(-1/+1° C)	940 / 1256	0,11	1,22	1,01	+20

Ontario 1E / Ontario 2E

**PIOP9112 / PI2P4112**  
ISLAS / ISLANDS / BACS / INSELN / ISOLE



ISLAS PLUG-IN

## Garda

PIOC6659/SD - PIOC6452/SD

ISLAS / ISLANDS / BACS / INSELN / ISOLE



ISLAS PLUG-IN

El arcón Garda está disponible tanto en su versión de congelación como de refrigeración, apto para helados, congelados o productos frescos empaquetados. Este mueble se puede configurar para formar lineal y espalda con espalda. En este último caso, existe la opción de incorporar una cabecera, que permite optimizar el espacio y crear un atractivo visual en el acabado de la composición.

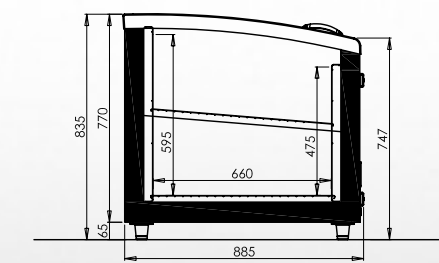
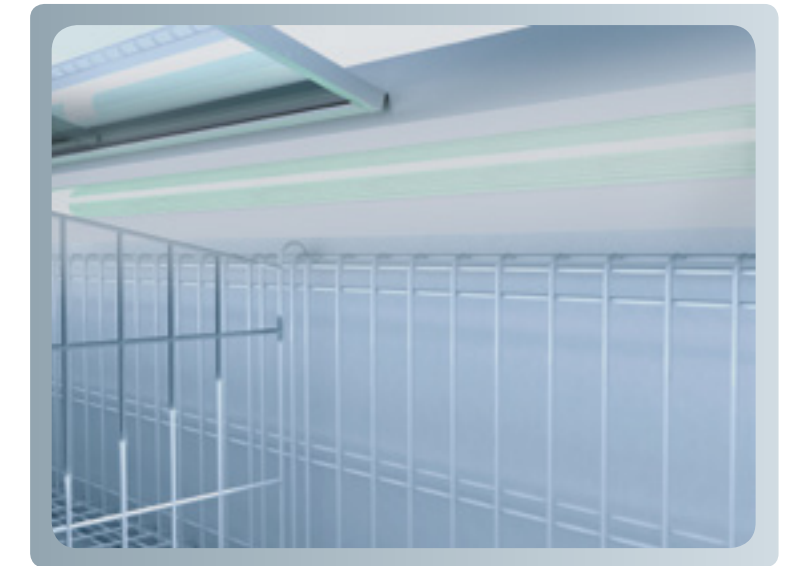
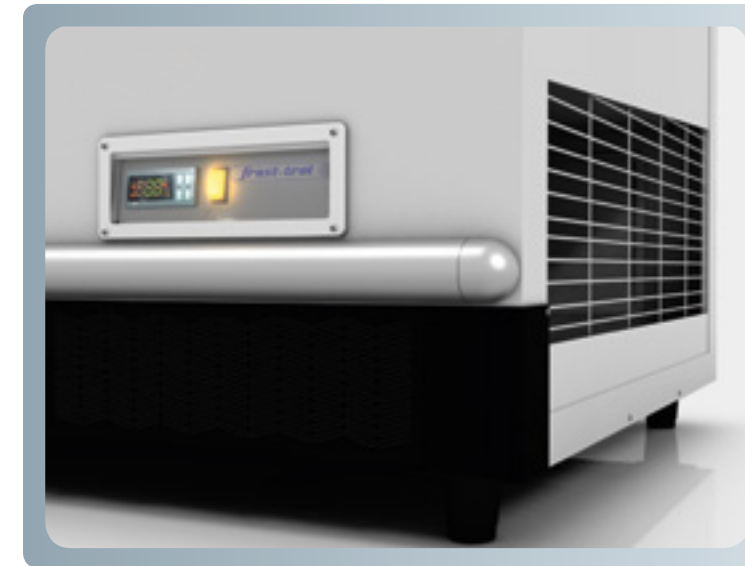
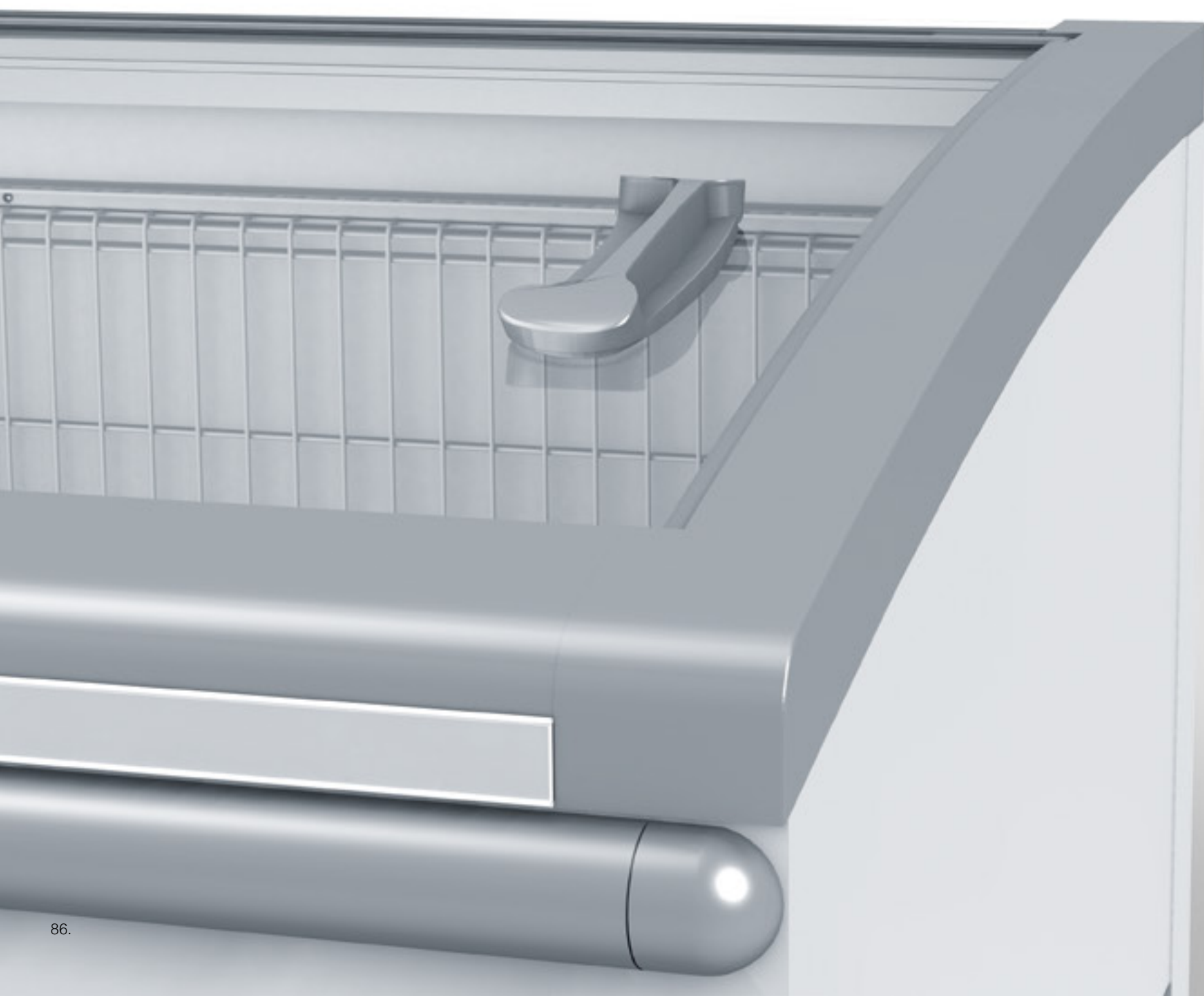
The Garda model is available for both frozen and chilled food: ice creams, frozen and packaged fresh products. This cabinet can be laid out to form runs or back to back. In that case, it is possible to incorporate a shop around unit allowing to optimise the space and to enhance its visual attraction.

Ce meuble congélateur Garda (aussi disponible en température positive) est apte pour la vente de glaces, produits surgelés ou produits frais emballés. Il peut être positionné en îlot ou bien pour former des linéaires. Dans ce cas, il existe l'option de placer en fin de linéaire des têtes de gondoles permettant non seulement une optimisation de l'espace mais aussi de créer un attrait visuel.

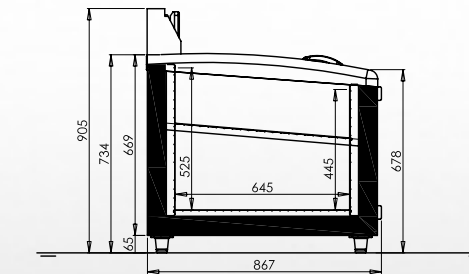
Die Kühltruhe Garda ist sowohl als Tiefkühlung- wie als Kühlungsversion verfügbar und eignet sich für Eis, Tiefgefrorenes und verpackte Frischprodukte. Dieses Möbel kann einzeln oder um Linien zu bilden, geliefert werden. In diesem Fall gibt es auch die Möglichkeit ein Kopfbregal einzufügen, das eine Optimierung der Fläche bewirkt und ein attraktiver Abschluß der Komposition bildet.

Il congelatore Garda (disponibile anche in temperatura positiva) è adatto per la vendita di gelati, surgelati o prodotti freschi. Questo mobile può essere posizionato singolarmente o affiancati in modo da formare lineari. In questo caso, vi è la possibilità di aggiungere testate per ottimizzare non solo lo spazio, ma anche per creare un impatto visivo.





PIQC6659/SD



PIQC6452/SD (CC)



1700  
2200  
2500  
1900 (CC)



(-18/-26°C)  
(-18/-26°C)  
(-18/-26°C)  
(-18/-26°C)



835 / 885  
835 / 885  
835 / 885  
905 / 867



0,53  
0,74  
0,89  
0,57



0,89  
1,18  
1,36  
1,00



1,98  
1,31  
1,51  
1,12

Garda

PIQC6659/SD - PIQC6452/SD  
ISLAS / ISLANDS / BACS / INSELN / ISOLE



ISLAS PLUG-IN



Ilmen

**PMPF2051**

ARMARIOS / GLASS-DOOR CABINET  
ARMOIRES / TIEFKÜHLSCHRÄNKEN / ARMANDI



ARMARIOS | PLUG-IN

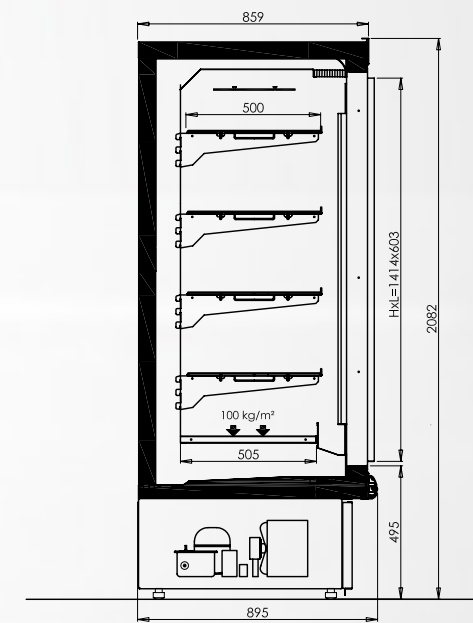
Dada la elevada demanda de este tipo de mueble, en Frost-trol hemos ampliado nuestra gama de producto incluyendo el innovador armario Ilmen, una funcional solución destinada a la venta de productos congelados. Gracias a sus dimensiones, permite maximizar el espacio de las superficies de venta, convirtiéndose en un mueble ideal para cualquier tipo de establecimiento. Este modelo podemos encontrarlo con 2, 3 y 4 puertas, y laterales todovisión opcionales.

Due to the increasing demand for this kind of cabinets, we at Frost-trol have enlarged our product range with the incorporation of Ilmen, an innovative glass-door cabinet: a highly functional solution for the sales of frozen food. Its dimensions enable to maximize space utilization in retail stores. This model comes with 2, 3 or 4 doors, and it may also come with display gable ends as an option.

Suite à la demande croissante de ce type de meuble, nous élargissons notre gamme de produits avec l'incorporation de cette nouvelle armoire à portes, modèle Ilmen, une solution fonctionnelle pour la présentation et vente de produits surgelés. Grâce à ses dimensions, ce modèle permet de maximiser l'utilisation de l'espace des salles de vente, ce qui le rend idéal pour toutes sortes d'établissements. Ce modèle se présente avec 2, 3 ou 4 portes, et peut être équipé de joues panoramiques en option.

Wegen der hohen Nachfrage nach dieser Art von Kühlmöbeln hat Frost-trol Ihre Produktpalette mit dem innovativen Tiefkühlschrank Ilmen erweitert. Diese funktionelle Kältelösung ist für den Verkauf von gefrorenen Produkten bestimmt. Dank seiner Abmessungen wird die Raumaussnutzung von Verkaufsflächen maximiert, deswegen passt dieser Tiefkühlschrank ideal für jede Art von Geschäft. Ilmen ist mit 2, 3 oder 4 Türen verfügbar, und kann optional mit vollverglasten Seitenwänden ausgestattet werden.

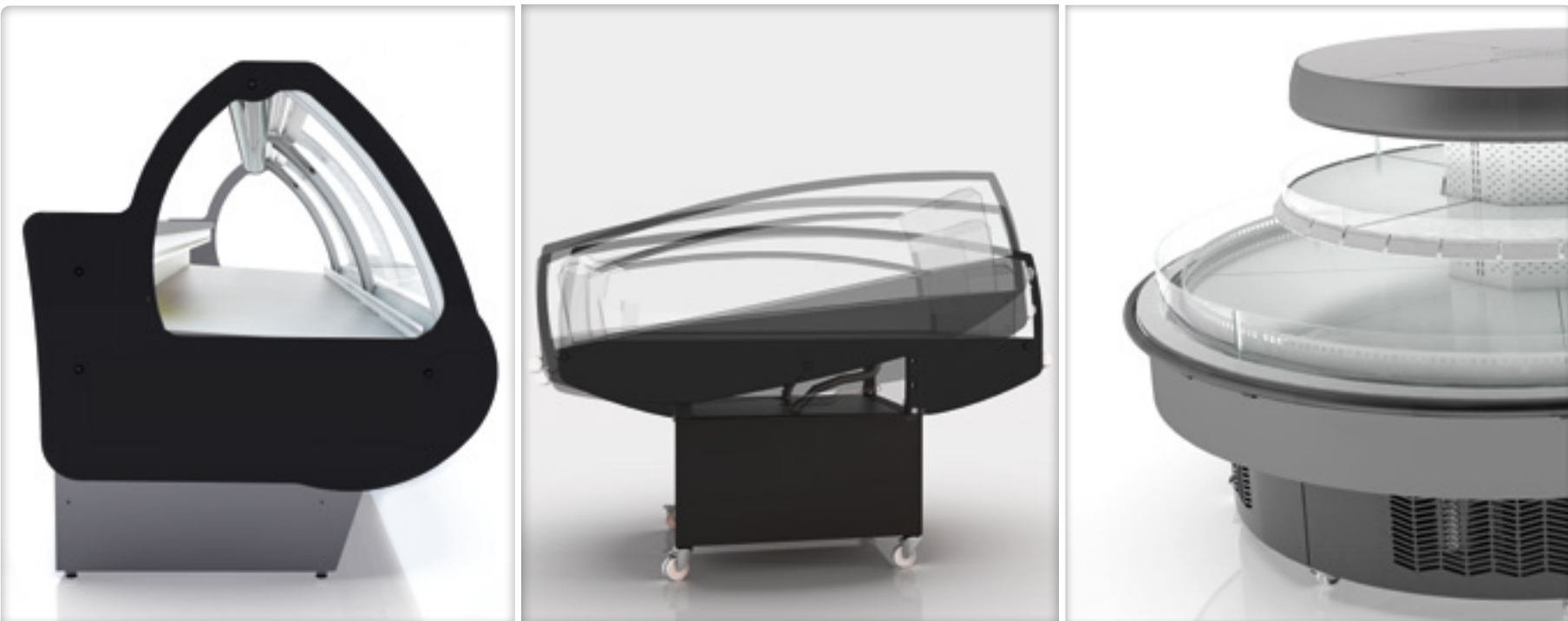
Data la forte domanda per questo tipo di mobili, in Frost-trol lo abbiamo ampliato la nostra gamma di prodotti includendo il armadio con porte a vetro, Modello Ilmen, una soluzione funzionale per la vendita a libero servizio di prodotti surgelati. Grazie alle sue dimensioni, questo modello permette l'ottimizzazione dell'ingombro al suolo nei punti vendita, e diventa un mobile ideale per ogni tipo di locali commerciali. Questo modello è disponibile con 2, 3 e 4 porte, e con fiancate panoramiche come opzione.



ILMEN	M	Temperature	Dimensions	Weight	Power	Volume	Height
	1250	-22/-24° C	2082 / 895	0,37	1,02	3,13	+110/+85
	1875	-22/-24° C	2082 / 895	0,56	1,53	4,70	+110/+85
	2500	-22/-24° C	2082 / 895	0,75	2,04	6,26	+110/+85

ilmen  
**PMPF2051**  
 ARMARIOS / GLASS-DOOR CABINET  
 ARMOIRES / TIEFKÜHLSCHRÄNKEN / ARMANDI





## Lakes PLUG-IN

PLUG-IN





### SÍMBOLOS CATEGORÍAS ALIMENTOS

FOOD SYMBOLS / ICONES PRODUITS FRAIS ET SURGELÉS / SYMBOL DER LEBENSMITTELPRODUKTGRUPPE / SIMBOLI CATEGORIE MERCEOLOGICHE

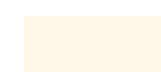
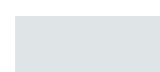




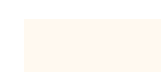





 CARNE MEAT VIANDE FLEISCH CARNE	 QUESO CHEESE FORMAGE KÄSE FORMAGGIO	 PAN BREAD BOULANGERIE BROT PANE	 PASTELERÍA PASTRY PÂTISSERIE GEBÄCK PASTICCERIA
 PESCADO FISH POISSON FISCH PESCE	 LÁCTEOS DAIRY PRODUCTS PRODUITS LAITIERS MOLKEREIPRODUKTE LATTICINI	 FRUTA Y VERDURA FRUIT AND VEGETABLES FRUITS ET LÉGUMES OBST UND GEMÜSE FRUTTA E VERDURA	 HELADOS ICE CREAM CRÈMES GLACÉES EISKREM GELATI
 EMBUTIDOS DELICATESSEN CHARCUTERIE WURSTWAREN SALUMI	 BEBIDAS DRINKS BOISSONS GETRÄNKE BEVANDE	 PLATOS PREPARADOS GASTRONOMY GASTRONOMIE DELIKATESSEN GASTRONOMÍA	 CONGELADOS FROZEN FOOD SURGELÉS TIEFKÜHLKOST SURGELATI

### SÍMBOLOS TÉCNICOS

TECHNICAL SYMBOLS / SYMBOLES TECHNIQUES / TECHNISCHE SYMBOLE / SIMBOLI TECNICI

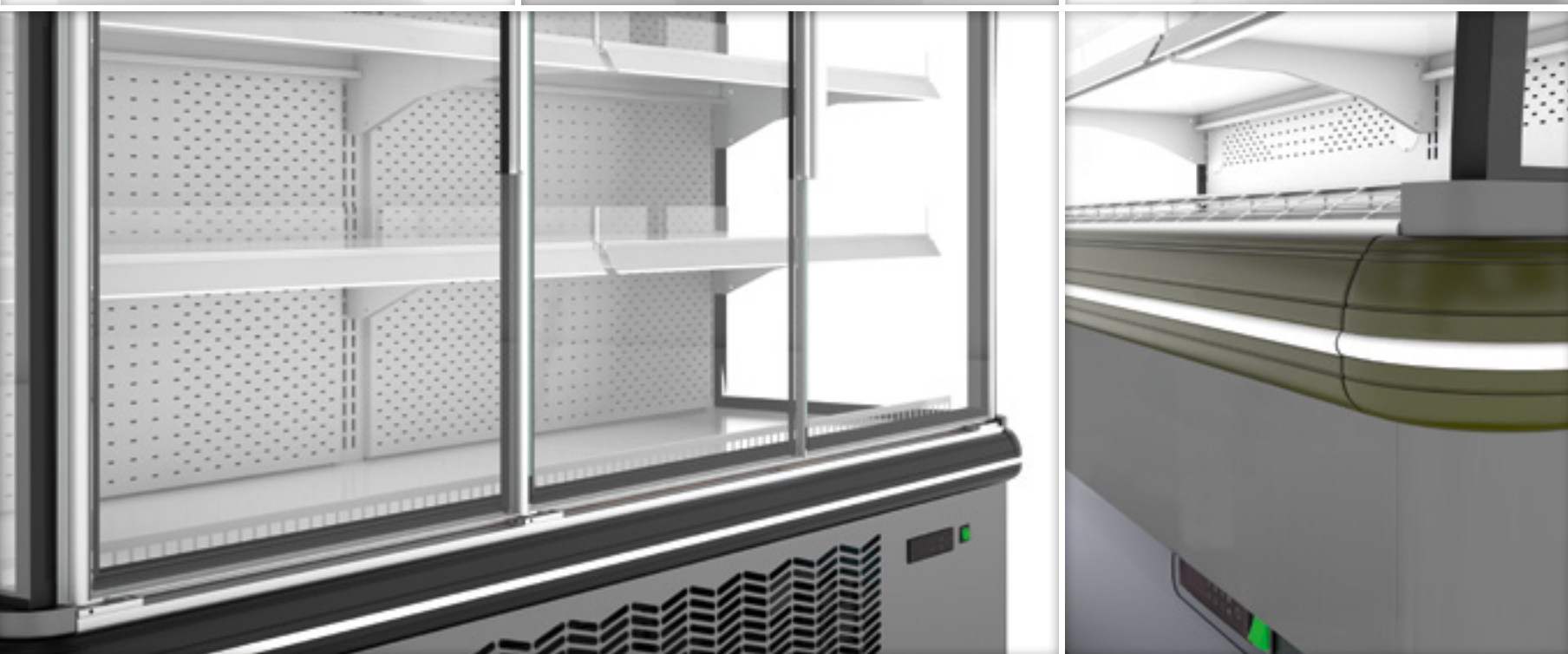
 MODULACIÓN (mm) MODULATION (mm) MODULATION (mm) MODULATION (mm) MODULAZIONE (mm)	 ALTO X ANCHO (mm) HEIGHT X DEPTH (mm) HAUTEUR X PROFONDEUR (mm) HÖHE X TIEFE (mm) ALTEZZA X PROFONDITÀ (mm)	 APERTURA TOTAL DE EXPOSICIÓN (TDA) (m <sup>2</sup> ) TOTAL DISPLAY AREA (TDA) (m <sup>2</sup> ) SURFACE TOTALE D'EXPOSITION (TDA) (m <sup>2</sup> ) WARENPRÄSENTATIONSFLÄCHE (TDA) (m <sup>2</sup> ) SUPERFICIE D'ESPOSIZIONES TOTALE (TDA) (m <sup>2</sup> )
 TEMPERATURA DE TRABAJO (°C) WORKING TEMPERATURE (°C) TEM. DE FONCTIONNEMENT (°C) BETRIEBSTEMPERATUREN (°C) TEMPERATURA D'ESERCIZIO (°C)	 VOLUMEN ÚTIL (m <sup>3</sup> ) USEFUL VOLUME (m <sup>3</sup> ) VOLUME UTILE (m <sup>3</sup> ) NUTZVOLUMEN (m <sup>3</sup> ) VOLUME UTILE (m <sup>3</sup> )	 SUPERFICIE DE CARGA (m <sup>2</sup> ) LOAD AREA (m <sup>2</sup> ) SURFACE DE CHARGEMENT (m <sup>2</sup> ) LADEFLÄCHE (m <sup>2</sup> ) SUPERFICIE DI CARICO (m <sup>2</sup> )
		 INCREMENTO LATERAL INCREASE FOR EACH GABLE END ACCROISSEMENT PAR JOUE VERLÄNGERUNG PRO SEITENTEIL AUMENTO SPALLE

### COLORES DISPONIBLES. AVAILABLE COLOURS / COULEURS DISPONIBLES / VORHANDENE FARBEN / COLORI DISPONIBILI

 RAL 9001	 RAL 7035	 RAL 1018	 RAL 5000	 RAL 6018	 RAL 3027
 RAL 9010	 RAL 9006	 RAL 1023	 RAL 5012	 RAL 6027	 RAL 3002

\*ESTOS COLORES SON ORIENTATIVOS. / COLOURS ARE ONLY ORIENTATIVE. / CES COULEURS SONT ORIENTATIVES. / DIESE FARBEN SIND NUR ORIENTATIV. / QUESTI COLORI SONO ORIENTATIVI.

- Nuestro esfuerzo de innovación y mejora son constantes, por lo que los modelos y características aquí indicados pueden variar sin previo aviso. Las configuraciones y accesorios mostrados en este folleto pueden contener elementos opcionales.
- Our effort for innovation and improvement are constant, therefore the models and characteristics here suitable can vary without previous notice. The configuration and shown accessories can contain optional elements.
- Nos efforts pour innover et améliorer nos produits étant constants, les modèles et caractéristiques ci-indiqués peuvent être modifiés sans préavis. Les aménagements montrés sur ce feuillet peuvent avoir des éléments en option.
- Dar wir ständige Anstrengungen zur Innovation und Produktverbesserung durchführen, können die hier angegebenen Modelle und Eigenschaften ohne vorherige Ankündigung variieren. Die in diesem Prospekt abgebildeten Konfigurationen und Zubehörteile können optionale Elemente enthalten.
- Il nostro sforzo di innovazione e miglioramento sono continui, per cui i modelli e le caratteristiche qui indicate possono variare senza avviso. Le configurazioni e gli accessori di questo opuscolo possono contenere elementi opzionali.



**EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR**

STANDARD EQUIPMENT / EQUIPEMENT STANDARD  
STANDARD AUSSTATTUNG / DOTAZIONE DI SERIE

	OMEGA TR	OWEL TR	OWEL CU	OWEL CU	OWEL LSUR	OWEL LSUR	LEWAN	LUGANO ND	LUGANO BD	TIDAL ND	TIDAL BD	BOLMEN SB	BOLMEN ST/ND	BOLMEN ST/SB	ELTON 1E	ELTON 2E	INARI	INARI B2B	NESS	VICTORIA	MICHIGAN	BAIKAL ND	BAIKAL SD	COMO ND	COMO SD	ONTARIO 1E	ONTARIO 2E	GARDA	ILMEN
<b>1.</b> CONTROL ELECTRÓNICO / ELECTRONIC CONTROLLER Régulation électronique / Elektronischer Controller / Controllo elettronico	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>2.</b> BANDEJA EVAPORATIVA DE CONDENSADOS / CONDENSATE EVAPORATIVE TRAY Bac évaporation des condensats / Verdampfungswanne für Kondensat / Bacinella di raccolta dell'acqua di condensa	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>3.</b> UNIDAD CONDENSADORA / CONDENSING UNIT Unité de condensation / Kondensationseinheit / Unità condensatrice	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>4.</b> RESISTENCIA DE DESESCARCHE / DEFROST HEATER Résistance de dégivrage / Auftau Resistanz / Resistenza sbrinamento	●																					●	●	●	●	●	●	●	
<b>5.</b> ILUMINACIÓN SUPERIOR ELECTRÓNICA SIMPLE / SINGLE ELECTRONIC LIGHTING ON TOP CANOPY Éclairage supérieur électronique simple / Elektronische Kopfbeleuchtung / Accensione elettronica	●	●						●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>6.</b> FRÍO VENTILADO (BAJO CONSUMO ENERGÉTICO) / VENTILATED REFRIGERATION (LOW ENERGY CONSUMPTION) Froid ventilé (vetillateurs basse consommation) / Belüftete Kälte (Niedriger Energie Verbrauch) / Refrigerazione ventilata (basso consumo energetico)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>7.</b> MUEBLE ENSAMBLABLE PARA FORMAR LINEALES / MULTIPLEXABLE CABINETS TO FORM RUNS Meuble assemblable pour former des linéaires / Reihen Zusammenbaubares Kühlmöbel / Banco canalizzabile per formare lineari	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>8.</b> EXPOSICIÓN INTERIOR EPOXY / FLAT DISPLAY DECK IN EPOXY Exposition intérieure epoxy / Innere Ausstellung epoxy / Esposizione esterna verniciata in epoxy	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>9.</b> LATERALES DISPLAY / DISPLAY GABLE ENDS Joues display / Display seitenwand / Spalle display							●								●	●	●	●				●	●	●	●	●	●	●	
<b>10.</b> PARAGOLPES EN PVC / PVC BUMPER RAIL Pare-chocs PVC / PVC Stobleiste / Batticarrello in PVC	●	●	●	●	●	●	●	●		●		●	●	●		●					●	●	●	●	●	●	●	●	
<b>11.</b> PARAGOLPES EN INOX / INOX BUMPER RAIL Pare-chocs INOX / INOX Stobleiste / Batticarrello in INOX							●		●	●				●	●			●	●						●	●			
<b>12.</b> CORTINAS NOCTURNAS MANUALES / MANUAL NIGHT BLINDS Rideaux de nuit manuels / Handanttrieb Nachttroll / Tende manuali							●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>13.</b> PORTAPRECIOS SCANNER EN ESTANTES / SCANNER PRICE-TAG IN SHELVES Porte-prix scanner sur étagères / Scanner Preisschiene in Regale / Portaprezzi scanner ripiani							●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>14.</b> PORTAPRECIOS SCANNER EN CUBA / SCANNER PRICE-TAG IN DECK Porte-prix scanner cuve / Scanner Preisschiene in Wanne / Portaprezzi scanner vasca							●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>15.</b> ESTANTES REGULABLES EN ALTURA E INCLINACIÓN / HEIGHT AND TILT ADJUSTABLE SHELVES Etagères réglables en hauteur et inclinaison / Höhe und Neigung verstellbare Regale / Ripiani regolabili in altezza e inclinazione							●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>16.</b> PUERTAS / DOORS Portes / Türen - Deckel / Porte							●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>17.</b> RESERVA REFRIGERADA / INTEGRATED STORAGE Réserve réfrigérée / Gekühltes Reservfach / Riserva refrigerata	●	●																											
<b>18.</b> ENCIMERA DE TRABAJO EN ACERO INOXIDABLE / STAINLESS STEEL WORKING TABLE Plan de travail en acier inox / Edelstahl Arbeitsplatte / Piano di lavoro in acciaio inox	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>19.</b> KIT DE RUEDAS / WHEELS KIT Kit de roulettes / Rädersatz / Kit ruote															●	●									●	●			
<b>20.</b> PATAS REGULABLES / ADJUSTABLE LEGS Pieds réglables / Reglierbare Füße / Piedini regolabili	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>21.</b> PARAGOLPES EN INOX / INOX BUMPER RAIL Pare-chocs inox / Inox Stobleiste / Batticarrello in inox							●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

- VITRINAS / COUNTERS / VITRINES TRAD ET LS / KÜHLTHEKEN / BANCHI SERVIZIO TRADIZIONALE
- MURALES / MULTIDECK DISPLAY CABINETS / VITRINES VERTICALES / KÜHLREGALE / MURALI
- SEMIMURALES / SEMI-VERTICAL CABINETS / VITRINES SEMI-VERTICALES / HALBHOHE KÜHLREGALE / SEMI VERTICALI
- ISLAS / ISLANDS / BACS / INSELN / ISOLE
- ARMARIOS / GLASS-DOOR CABINETS / ARMOIRES / TIEFKÜHLSCHRÄNKEN / ARMANDIE

**OPCIONES Y ACCESORIOS**

OPTIONS AND ACCESSORIES / OPTIONS ET ACCESSOIRES  
OPTIONEN UND ZUBEHÖR / OPZIONI E ACCESSORI

	OMEGA TR	OWEL TR	OWEL CU	OWEL CU	OWEL LSUR	OWEL LSUR	LEWAN	LUGANO ND	LUGANO BD	TIDAL ND	TIDAL BD	BOLMEN SB	BOLMEN ST/ND	BOLMEN ST/SB	ELTON 1E	ELTON 2E	INARI	INARI B2B	NESS	VICTORIA	MICHIGAN	BAIKAL ND	BAIKAL SD	COMO ND	COMO SD	ONTARIO 1E	ONTARIO 2E	GARDA	ILMEN
<b>1.</b> FRENTE DE METACRILATO EN ESTANTES / PLEXI RISER IN SHELVES Arrêt produit plexi sur étagères / Warenstopper aus plexiglas in regale / Frontalini in plexi ripiani								●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>2.</b> ESPEJO SUPERIOR / TOP MIRROR Miroir supérieur / Obenliegender Spiegel / Specchio superiore								●	●	●	●		●	●								●	●	●	●	●	●	●	
<b>3.</b> SEPARADORES / DIVIDERS Séparateurs / Warentrenner / Divisori	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>4.</b> BARRAS Y GANCHOS CHARCUTEROS / BAR SUPPORT FOR PIN-PACKS Barres et supports charcuterie / Metzger hacken & stangen / Barre e ganci per salumi								●	●	●	●		●	●															
<b>5.</b> KIT DE ENSAMBLE / ASSEMBLY KIT Kit d'assemblage / Zusammenbau materialsatz / Kit di montaggio	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>6.</b> CORTINA NOCHE MANUAL / MANUAL NIGHT BLINDS Rideaux de nuit manuels / Handanttrieb nachttroll / Tende manuali	●	●	●	●	●	●	●								●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
<b>7.</b> KIT DE RUEDAS / WHEELS KIT Kit de roulettes / Rädersatz / Kit ruote	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>8.</b> ILUMINACIÓN EN ESTANTES / LIGHTING IN SHELVES Éclairage en étagères / Regalbeleuchtung / Illuminazione in ripiani	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>9.</b> ILUMINACIÓN DOBLE SUPERIOR / DOUBLE TOP LIGHTING Éclairage supérieur double / Doppelte kopfbeleuchtung / Doppia illuminazione superiore	●	●						●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>10.</b> INTERIOR EN INOX / INOX INTERIOR Intérieur inox / Edelstahl-innenraum / Interno in inox	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>11.</b> PARRILLA FONDO CUBA / BOTTOM SHELF Grille de fond cuve / Bodenrost / Griglia fondo vasca								●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>12.</b> COBERTURA NOCTURNA / NIGHT COVER Couvercle de nuit / Nachtbedeckung / Copertina notte																						●	●	●	●	●	●	●	●
<b>13.</b> BANDEJA 1/2/3 NIVELES / 1/2/3 LEVELS TRAY Exposition 1/2/3 niveaux / 1/2/3 Höhe regale / Ripiani a 1/2/3 livelli		●		●		●																							
<b>14.</b> CIERRE POSTERIOR / REAR SLIDING DOOR CLOSING Fermeture postérieure / Hintere verschliessung / Chiusura posteriore		●	●	●	●	●																							
<b>15.</b> PORTARROLLOS / PAPER ROLL-HOLDER Porte-papier / Papierrollenhalter / Portacarte	●	●	●	●	●	●	●																						
<b>16.</b> PORTACUCHILLOS / KNIFE-HOLDER Porte-couteaux / Messerhalter / Porta-coltello	●	●	●	●	●	●	●																						
<b>17.</b> TABLA DE CORTE / CUTTING BOARD Planche de découpe / Schneidebrett / Tagliere	●	●	●	●	●	●	●																						
<b>18.</b> PARAGOLPES EN INOX / INOX BUMPER RAIL Pare-chocs inox / Inox Stobleiste / Batticarrello in inox							●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●